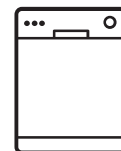


EFC1660MB
ESF2400OH
ESF2400OK
ESF2400OS
ESF2400OW



EN Dishwasher
TH เครื่องล้างจาน
VI Máy Rửa Chén

User Manual 2
คู่มือการใช้งาน 20
Hướng dẫn Sử dụng 37



CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	2
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	4
3. PRODUCT DESCRIPTION.....	6
4. CONTROL PANEL.....	6
5. PROGRAMMES.....	7
6. DAILY USE.....	9
7. HINTS AND TIPS.....	12
8. CARE AND CLEANING.....	14
9. TROUBLESHOOTING.....	15
10. INSTALLATION.....	17
11. TECHNICAL DATA.....	18
12. ENVIRONMENTAL CONCERNS.....	19

WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time.

Welcome to Electrolux.

Visit our website to:



Get usage advice, brochures, troubleshooting, service and repair information:
www.electrolux.com/support



Register your product for better service:
www.registerelectrolux.com



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:
www.electrolux.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number.

The information can be found on the rating plate.



Warning / Caution-Safety information



General information and tips



Environmental information

Subject to change without notice.

1. SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that are the result

of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children between 3 and 8 years of age and persons with very extensive and complex disabilities shall be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children of less than 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance when the door is open.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

1.2 General Safety

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - farm houses; staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential type environments.
- Do not change the specification of this appliance.
- The operating water pressure (minimum and maximum) must be between 0.3 (0.03) / 10 (1) bar (MPa)
- Follow the maximum number of 6 place settings.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Put the cutlery in the cutlery basket with the sharp ends pointing down or put them in the cutlery drawer in a horizontal position with the sharp edges down.
- Do not leave the appliance with the open door unattended to avoid stepping accidentally onto it.
- Before any maintenance operation, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the socket.
- Do not use high pressure water sprays and/or steam to clean the appliance.
- If the appliance has ventilation openings in the base, they must not be covered e.g. by a carpet.
- The appliance is to be connected to the water mains using the new supplied hose-sets. Old hose sets must not be reused.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation



WARNING!

Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Follow the installation instructions supplied with the appliance.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Do not install or use the appliance where the temperature is less than 0 °C.
- Install the appliance in a safe and suitable place that meets installation requirements.

2.2 Electrical connection



WARNING!

Risk of fire and electric shock.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Should the mains cable need to be replaced, this must be carried out by our Authorised Service Centre.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.

- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- This appliance is fitted with a 13 A mains plug. If it is necessary to change the mains plug fuse, use only a 13 A ASTA (BS 1362) fuse (UK and Ireland only).

2.3 Water connection

- Do not cause damage to the water hoses.
- Before connection to new pipes, pipes not used for a long time, where repair work has been carried out or new devices fitted (water meters, etc.), let the water flow until it is clean and clear.
- Ensure that there are no visible water leaks during and after the first use of the appliance.
- If the water inlet hose is damaged, immediately close the water tap and disconnect the mains plug from the mains socket. Contact the Authorised Service Centre to replace the water inlet hose.

2.4 Use

- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Dishwasher detergents are dangerous. Follow the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not drink and play with the water in the appliance.
- Do not remove the dishes from the appliance until the programme is complete. Some detergent may remain on the dishes.
- Do not store items or apply pressure on the open door of the appliance.
- The appliance can release hot steam if you open the door while a programme operates.

2.5 Internal lighting



WARNING!
Risk of injury.

- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold

separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.

- To replace the internal lighting, contact the Authorised Service Centre.

2.6 Service

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use original spare parts only.
- Please note that self-repair or non-professional repair can have safety consequences and might void the guarantee.
- The following spare parts will be available for 7 years after the model has been discontinued: motor, circulation and drain pump, heaters and heating elements, including heat pumps, piping and related equipment including hoses, valves, filters and aquastops, structural and interior parts related to door assemblies, printed circuit boards, electronic displays, pressure switches, thermostats and sensors, software and firmware including reset software. Please note that some of these spare parts are only available to professional repairers, and that not all spare parts are relevant for all models.
- The following spare parts will be available for 10 years after the model has been discontinued: door hinge and seals, other seals, spray arms, drain filters, interior racks and plastic peripherals such as baskets and lids.

2.7 Disposal



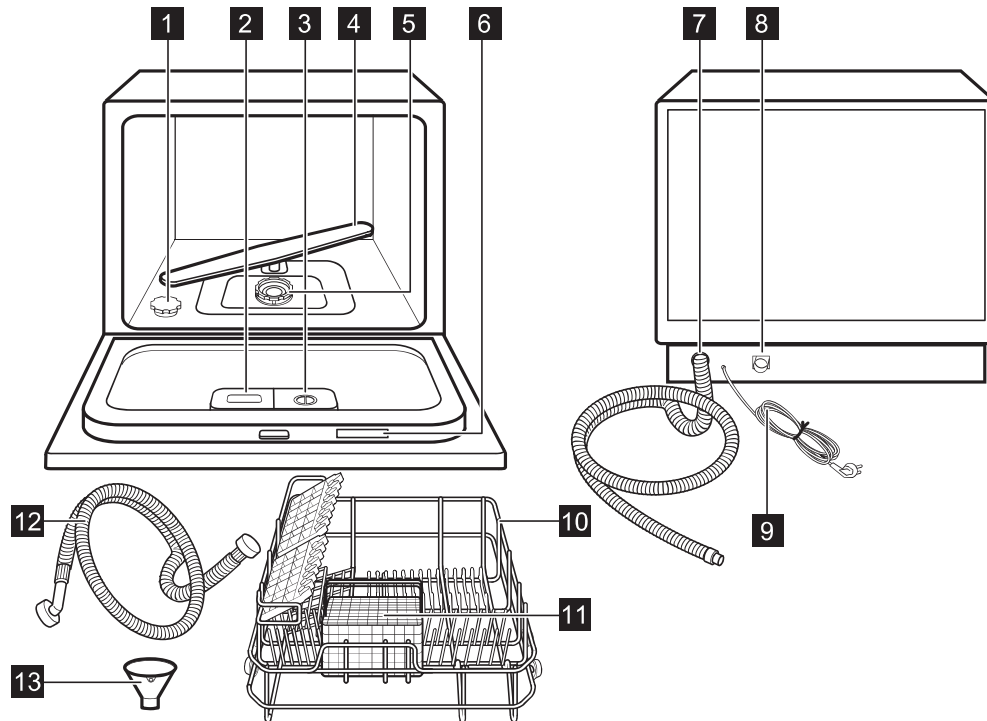
WARNING!
Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.

- Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

3. PRODUCT DESCRIPTION

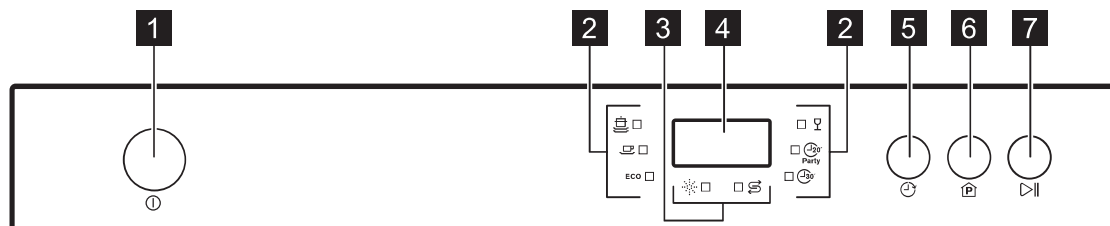
3.1 General overview



- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1 Salt container | 8 Inlet hose connection |
| 2 Detergent dispenser | 9 Mains cable |
| 3 Rinse aid dispenser | 10 Basket |
| 4 Spray arm | 11 Cutlery basket |
| 5 Filters | 12 Inlet hose |
| 6 Rating plate | 13 Funnel |
| 7 Drain hose | |

4. CONTROL PANEL

4.1 Control Panel



- | | |
|-------------------|-------------------------------|
| 1 On / Off | 2 Programme indicators |
|-------------------|-------------------------------|

- 3** Indicators
- 4** Display
- 5** Delay start

- 6** Programme
- 7** Start / Pause

4.2 Indicators

Indicator	Description
	It is on when the rinse aid dispenser needs refilling. It is always off while the programme operates.
	It is on when the salt container needs refilling. It is always off while the programme operates.

5. PROGRAMMES

5.1 Programme overview

Programme	Degree of soil Type of load	Phases in the cycle	Detergent pre-wash / main wash	Rinse aid
	- Heavy , dried-on soiling - Pans, pots, casserole dishes	- Pre-wash 50 °C - Wash 70 °C - Rinse 70 °C - Drying	3g / 15g	✓
	- Normal soiling - Pots, plates, glasses, pans	- Pre-wash - Wash 60 °C - Rinse 70 °C - Drying	3g / 15g	✓
ECO 1)	- Normal soiling - Crockery, cutlery	- Pre-wash - Wash 45 °C - Rinse 65 °C - Drying	- / 14g	✓
	- Normal or light soiling - Glasses, crystal, fine china	- Wash 45 °C - Rinse 60 °C - Drying	- / 18g	✓
	- Fresh soiling - Coffee cup, glasses	- Wash 46 °C - Rinse 42 °C	- / 15g	✗
	- Light soiling - All	- Wash 40 °C - Rinse 40 °C	- / 15g	✗

¹⁾ This programme offers the most efficient use of water and energy consumption for crockery and cutlery with normal soil. This is the standard programme for test institutes. This programme is used to assess compliance with the Ecodesign Commission Regulation (EU) 2019/2022.

5.2 Consumption values

Programme 1) 2)	Duration (min)	Energy (kWh)	Water (l)
	140	1.20	9.6
	120	1.05	7.7
ECO	230 ³⁾ / 230 ⁴⁾	0.609 ³⁾ / 0.613 ⁴⁾	6.5 ³⁾ / 6.5 ⁴⁾
	75	0.65	5.8
 Party	20	0.39	7.0
	30	0.50	5.8

1) The pressure and the temperature of the water, the variations of the mains supply, the options, the quantity of dishes and the degree of soil can change the values.

2) The values for programmes other than ECO are indicative only.

3) In accordance with the 1016/2010 regulation.

4) In accordance with the 2019/2022 regulation.

5.3 Information for test institutes

To receive the necessary information for conducting performance tests (e.g. according to: EN60436), send an email to:

info.test@dishwasher-production.com

In your request, include the product number code (PNC) from the rating plate.

For any other questions regarding your dishwasher, refer to the service book provided with your appliance.

5.4 Using a programme

1. Close the appliance door.
2. Open the water tap.
3. Press On / Off to activate the appliance.
4. To set a programme, press Programme until the indicator of the selected programme comes on.
5. Press Start / Pause to start the programme.

When a programme is completed, an intermittent acoustic signal sounds for a few seconds.

6. Press On / Off to deactivate the appliance.

The appliance turns off automatically in 15 minutes after the programme ends.

7. Close the water tap.

Wait until the dishes are cold before you remove them from the appliance.



There can be water on the sides and the door of the appliance.

5.5 Cancelling a programme

1. Press the Start / Pause.
2. Press and hold the Programme for 3 seconds.

The programme comes back to its initial settings.



Make sure that there is detergent in the detergent dispenser before you start a new programme.

5.6 Interrupting a programme

1. Open the appliance door.
The appliance stops.
2. Close the appliance door.
The programme continues from the point of interruption.

5.7 Starting a programme with Delay Start

1. Close the appliance door.
2. Open the water tap.
3. Press the On / Off to activate the appliance.
4. Set a programme.
5. Press Delay Start to delay start of a programme by up to 24 hours.
6. Press Start / Pause to start the countdown.

":" symbol flashes.

When the countdown is completed, the programme starts automatically.

5.8 Cancelling Delay Start

1. Press Start / Pause.
2. Press Delay Start until 0 comes on.
3. Press Start / Pause. The programme starts automatically.

6. DAILY USE

6.1 Use of the appliance

1. Fill the salt container with salt for dishwashers.
2. Fill the rinse aid dispenser with rinse aid.
3. Load the basket.
4. Open the water tap.
5. Set the correct programme for the type of load and the degree of soil.
6. Add the detergent.
7. Start the programme.

6.2 Use of dishwasher salt

Hard water contains a high quantity of minerals that can cause damage to the appliance and bad washing results. The water softener neutralises these minerals.

Contact your local water authority for information about the hardness of the water in your area.



CAUTION!

Only use salt specifically designed for dishwashers. Other types of salt will cause damage to the appliance.

6.3 Filling the salt container

1. Turn the cap of the salt container counterclockwise and remove it.
2. Put 1 litre of water in the salt container (Only for the first time).
3. Use the funnel to fill the salt container with dishwasher salt.



4. Remove the salt around the opening of the salt container.
5. Turn the cap of the salt container clockwise to close the salt container.



Water and salt can come out from the salt container when you fill it, which causes corrosion. To prevent it, start a programme immediately after filling the salt container.

6.4 The water softener

The water softener removes minerals from the water supply, which would have a detrimental effect on the washing results and on the appliance.

The higher the content of these minerals, the harder your water is. Water hardness is measured in equivalent scales.

The water softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area. Your local water authority can advise you on the hardness of the water in your area. It is important to set the

right level of the water softener to assure good washing results.

Water hardness

German degrees (°dH)	French degrees (°fH)	mmol/l	Clarke degrees	Setting on the water softener	Display indication
0 - 5	0 - 9	0.0 - 0.9	0 - 7	1	H1
6 - 11	10 - 19	1.0 - 2.0	8 - 14	2	H2
12 - 17	20 - 30	2.1 - 3.0	15 - 21	3	H3
18 - 22	31 - 39	3.1 - 4.0	22 - 27	4 1)	H4
23 - 34	40 - 60	4.1 - 6.1	28 - 42	5	H5
35 - 45	61 - 80	6.2 - 8.0	43 - 56	6	H6

1) Factory setting.

Regardless of the type of detergent used, set the proper water hardness level to keep the salt refill indicator active.



Multi-tabs containing salt are not effective enough to soften hard water.

Regeneration process

For the correct water softener operation, the resin of the softener device needs to be regenerated regularly. This process is automatic and is the part of the normal dishwasher operation.

Water softener level	Regeneration frequency
1	off
2	every 10 cycles
3	every 5 cycles
4	every 3 cycles
5	every 2 cycles
6	every cycle

Regeneration and softener rinse takes place in the drying phase and ends with a complete drain. This activity lasts around three minutes, but it does not impact the overall cycle time. This activity increases the total water consumption of

a programme by additional 1 l and the total energy consumption of a programme by additional 0.3 Wh.



All the consumption values mentioned in this section are determined in accordance with the currently applicable standard in laboratory conditions with water hardness 2.5mmol/L according to the 2019/2022 regulation (water softener: level 3).

The pressure and the temperature of water as well as the variations of the mains supply can change the values.

6.5 Changing water softening setting

1. Close the appliance door.
2. Press On / Off.
3. Press and hold Programme immediately for 6 seconds.

The display shows current water softener level.

4. Press Programme immediately to choose the water softening level.

The level is set after 6 seconds.

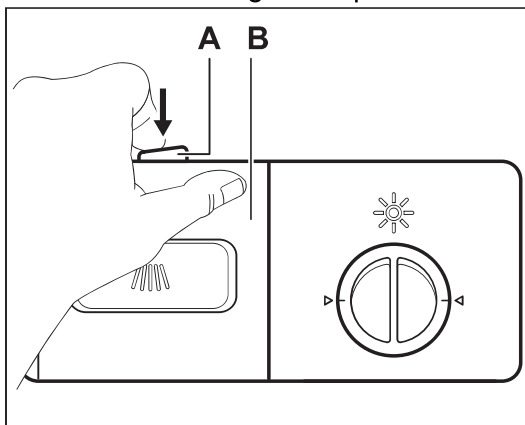
6.6 Filling the detergent dispenser



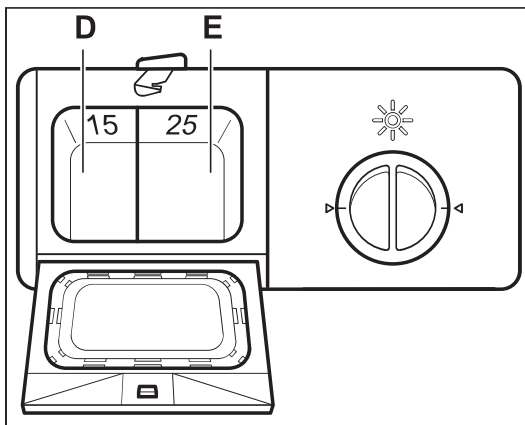
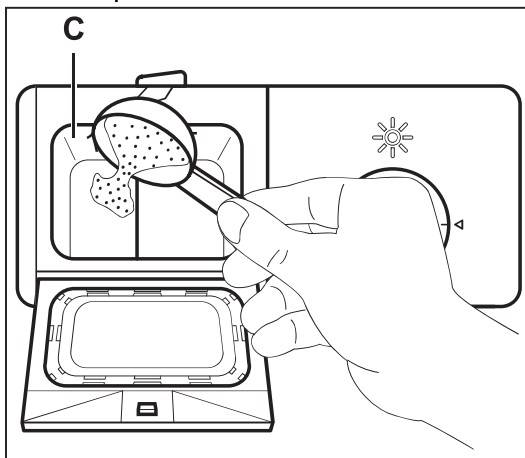
CAUTION!

Use only detergents for dishwashers.

1. Press the release button to open the lid of the detergent dispenser.



2. Put the detergent (approximately 15 g) in the compartment (C). Put detergent tablets in part (E) of the compartment.



- a. If the programme has a prewash phase, put a small quantity of

detergent (approximately 3 g) on the lid of the detergent dispenser.

3. Close the detergent dispenser. Press the lid until the release button locks into position.



Refill the detergent dispenser before each wash cycle.

6.7 Using detergent, salt and rinse aid separately

1. Fill the salt container and the rinse aid dispenser.
2. Start a programme without loading dishes.
3. When the programme is completed, adjust the position of the rinse aid dispenser.

6.8 Filling the rinse aid dispenser

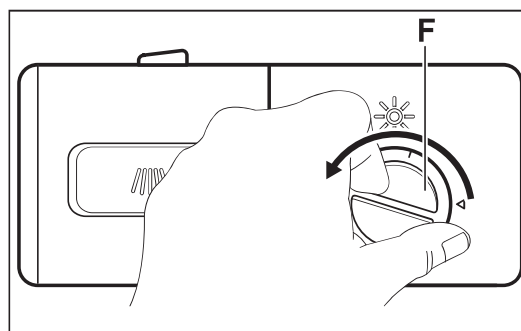


CAUTION!

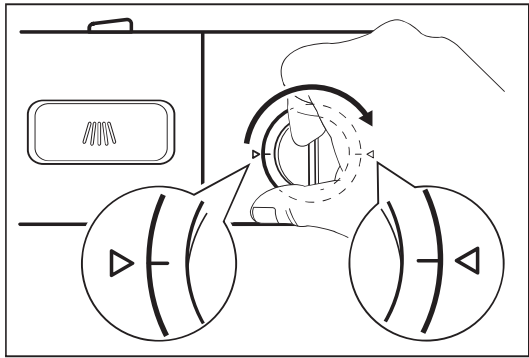
Only use rinse aid specifically designed for dishwashers.

Rinse aid helps to dry the dishes without streaks and stains. The rinse aid is automatically released during the last rinsing phase.

1. Turn the rinse aid dispenser cap counterclockwise and remove it.



2. Fill the rinse aid dispenser with rinse aid. The mark "MAX" shows the maximum level.
3. Remove the spilled rinse aid with an absorbent cloth to prevent too much foam during the programme.
4. Put the cap on again and turn it clockwise until it locks. Make sure that the signs on the cap and on the dispenser are aligned.

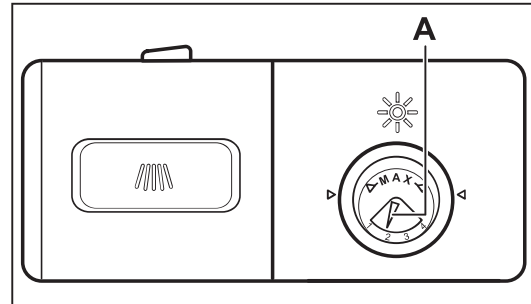


Refill the rinse aid dispenser when the rinse aid indicator on the display comes on.

6.9 Adjust the rinse aid dosage

You can set the rinse aid dosage between 1 - 4 (the highest dosage).

Turn the rinse aid selector (A) to adjust the dosage.



7. HINTS AND TIPS

7.1 General

Follow the hints below to ensure optimal cleaning and drying results in daily use and to protect the environment.

- Washing dishes in the dishwasher as instructed in the user manual usually consumes less water and energy than washing dishes by hand.
- Load the dishwasher to its full capacity to save water and energy. For best cleaning results, arrange items in the baskets as instructed in the user manual and do not overload the baskets.
- Do not pre-rinse dishes by hand. It increases the water and energy consumption. When needed, select a programme with a prewash phase.
- Remove larger residues of food from the dishes and empty cups and glasses before putting them inside the appliance.
- Soak or slightly scour cookware with firmly cooked-on or baked-on food before washing it in the appliance.
- Make sure that items in the baskets do not touch or cover each other. Only then can the water completely reach and wash the dishes.
- You can use dishwasher detergent, rinse aid and salt separately or you can use the multi-tablets (e.g. "All in

1"). Follow the instructions on the packaging.

- Select a programme according to the type of load and the degree of soil. ECO offers the most efficient use of water and energy consumption.
- To prevent limescale buildup inside the appliance:
 - Refill the salt container whenever necessary.
 - Use the recommended dosage of the detergent and rinse aid.
 - Make sure that the current level of the water softener agrees with the hardness of the water supply.
 - Follow the instructions in the chapter **"Care and cleaning"**.

7.2 Using salt, rinse aid and detergent

- Only use salt, rinse aid and detergent designed for dishwasher. Other products can cause damage to the appliance.
- In areas with hard and very hard water, we recommend to use basic dishwasher detergent (powder, gel, tablets containing no additional agents), rinse aid and salt separately for optimal cleaning and drying results.
- Detergent tablets do not fully dissolve with short programmes. To prevent

detergent residues on the tableware, we recommend that you use tablets with long programmes.

- Always use the correct quantity of detergent. Insufficient dosage of detergent can result in poor cleaning results and hard-water filming or spotting on the items. Using too much detergent with soft or softened water results in detergent residues on the dishes. Adjust the amount of detergent based on the water hardness. Refer to the instructions on the detergent packaging.
- Always use the correct quantity of rinse aid. Insufficient dosage of rinse aid decreases the drying results. Using too much rinse aid results in bluish layers on the items.
- Make sure that the water softener level is correct. If the level is too high, the increased quantity of salt in the water might result in rust on cutlery.

7.3 Before starting a programme

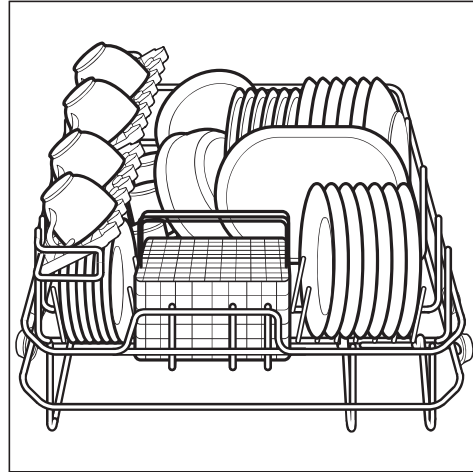
Before you start the selected programme, make sure that:

- The filters are clean and correctly installed.
- The cap of the salt container is tight.
- The spray arms are not clogged.
- There is enough salt and rinse aid (unless you use multi-tablets).
- The arrangement of the items in the baskets is correct.
- The programme is suitable to the type of load and the degree of soil.
- The correct quantity of detergent is used.

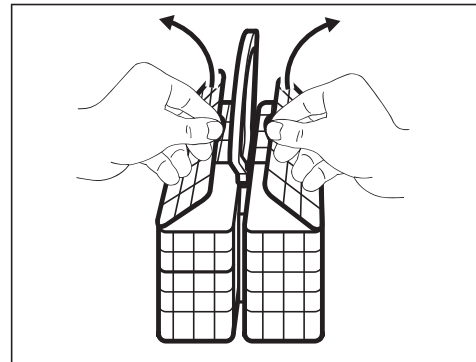
7.4 Using the baskets

- Always use the whole space of the baskets.
- Use the appliance to wash dishwasher-safe items only.

- Do not wash in the appliance items made of wood, horn, aluminium, pewter and copper as they could crack, warp, get discoloured or pitted.
- Do not wash in the appliance items that can absorb water (sponges, household cloths).
- Put hollow items (cups, glasses and pans) with the opening facing downwards.



- Make sure that glass items do not touch each other.
- Mix spoons with other cutlery to prevent them from bonding together.
- The cutlery basket has 2 cutlery grids that can be easily removed.



- Make sure that the spray arms can move freely before you start a programme.
- Let the tableware cool down before you remove it from the basket. Hot items can be easily damaged.

8. CARE AND CLEANING

8.1 Maintenance



WARNING!

Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.



CAUTION!

Do not use the appliance without filters. Make sure that the filters are correctly positioned. An incorrect positioning of the filters will cause bad washing results and damage to the appliance.

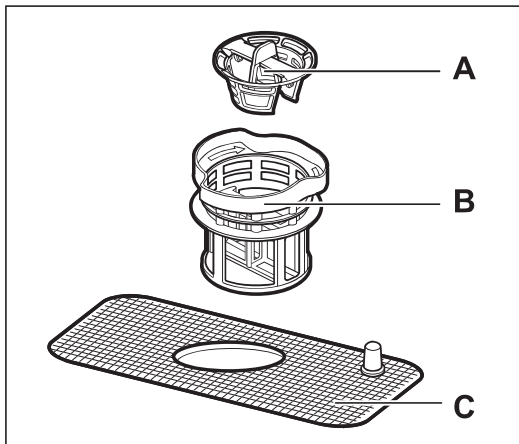


Dirty filters and a clogged spray arm decrease the washing results. Regularly check and if necessary, clean the filters.

8.2 Removing and cleaning the filters

The filter consists of three parts.

- A.** Coarse filter
- B.** Fine filter
- C.** Main filter



1. Turn the fine filter (**B**) counterclockwise and remove the filter assembly.
2. Remove the coarse filter (**A**) by pulling it out from the fine filter (**B**).
3. Fully wash the filters with water and a brush.
4. Put the coarse filter (**A**) into the fine filter (**B**).

5. Put the filter assembly into the tub and turn the fine filter (**B**) clockwise until it locks.

8.3 Cleaning the spray arm

Do not remove the spray arm. If the openings in the spray arm are clogged, remove remaining parts of soil with a thin pointed object.

8.4 External cleaning

- Clean the appliance with a moist soft cloth.
- Only use neutral detergents.
- Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads or solvents.

8.5 Internal cleaning

- Carefully clean the appliance, including the rubber gasket of the door, with a soft damp cloth.
- To maintain the performance of your appliance, use a cleaning product designed specifically for dishwashers at least once a month. Carefully follow the instructions on the packaging of the product.
- Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, sharp tools, strong chemicals, scourer or solvents.
- Using short-duration programmes regularly can cause grease and limescale buildup inside the appliance. Run long-duration programmes at least twice a month to prevent the buildup.

8.6 Protecting against frost

Protect the appliance from frost, for example in winter. After each cycle:

1. Disconnect the appliance from the electrical supply.
2. Shut off water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain water from the inlet pipe and water valve.
4. Connect the water inlet pipe to the water valve.

5. Remove the filter at the bottom of the tub and use a sponge to collect water from the sump.

8.7 Removal of foreign objects

Check the filters and the sump after each use of the dishwasher. Foreign objects (e.g. pieces of glass, plastic, bones or toothpicks, etc) decrease the cleaning performance and can cause damage to the drain pump.



CAUTION!

If unable to remove the foreign objects, contact an Authorised Service Centre.

1. Disassemble the filters system as instructed in this chapter.
2. Remove any foreign objects manually.
3. Reassemble the filters as instructed in this chapter.

9. TROUBLESHOOTING



WARNING!

Refer to Safety chapters.

9.1 What to do if...

With some problems programme indicators flash intermittently indicating a malfunction.

Problem	The display shows...	Possible solution
You cannot activate the appliance.	-	• Make sure that the mains plug is connected to the mains socket. • Make sure that there is no damaged fuse in the fuse box.
The programme does not start.	-	• Make sure that the appliance door is closed. • Press the start button. • If the delay start is set, cancel the setting or wait for the end of the count-down.
The appliance does not drain the water.	-	• Make sure that the drain hose is correctly connected. • Make sure that the filters in the appliance are clean. • Make sure that the kitchen sink drains correctly.
The appliance does not fill with water and an intermittent acoustic signal sounds for approximately 30 seconds.	E1	• Make sure that the water tap is open. • Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority. • Make sure that the water tap is not clogged.
The required temperature is not reached.	E3	• Contact an Authorised Service Centre.

Problem	The display shows...	Possible solution
The anti-flood device is on and an intermittent acoustic signal sounds for approximately 30 seconds.	E4	Close the water tap and contact an Authorised Service Centre.
Technical malfunction of the appliance.	Ed	Contact an Authorised Service Centre.

Once you have checked the appliance, set and start the programme again. If the problem occurs again, contact an Authorised Service Centre.

For alarm codes not described in the table, contact an Authorised Service Centre.

The necessary information for the Service Centre is on the rating plate. record this information:

- Model
- Serial number (SN.)

9.2 The washing and drying results are not satisfactory

Problem	Possible cause	Possible solution
The dishes are not clean.	The selected programme was not applicable for the type of load and/or for the degree of soil.	Make sure that the programme is applicable for the type of load and/or for the degree of soil.
	The basket was not loaded correctly, water did not reach all surfaces.	Load the basket correctly.
	The spray arm could not turn freely because of the incorrect arrangement of the load.	Make sure that the spray arm can turn freely before you start a programme.
	The filters are clogged.	Make sure that the filters are clean.
	The filters are not correctly assembled and installed.	Make sure that the filters are correctly assembled and installed.
	The quantity of detergent was not enough or no detergent was used.	Make sure that a correct amount of detergent is used.
Scale particles on the dishes.	The salt container is empty.	Fill the salt container with specific salt for dishwashers.
	The cap of the salt container is not closed correctly.	Make sure that the salt container is correctly closed.

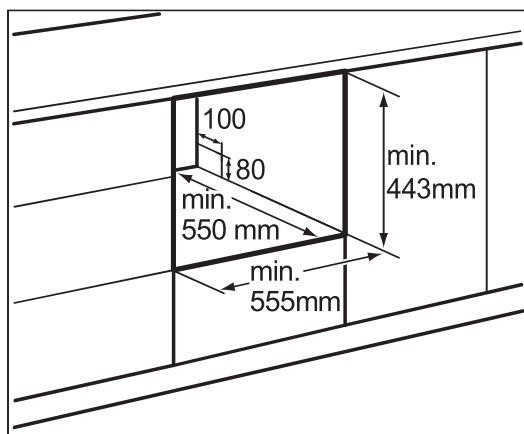
Problem	Possible cause	Possible solution
There are streaks or milky stains on glasses and dishes.	The level of the water softener is too high.	Set the water softener to a lower level.
There are bluish layers on glasses and dishes.	The rinse aid dosage is too high.	Set the rinse aid dispenser to a lower position.
	The detergent can be the cause.	Try a different brand of detergent.
The dishes are wet and dull.	A programme without a drying phase has been selected.	Set a programme with a drying phase.
	The rinse aid dispenser is empty.	Fill the rinse aid dispenser with rinse aid.

10. INSTALLATION

10.1 Assembly



Make sure to position the appliance with minimum space of 50 mm on both sides of fully open door.



- Keep 5 mm distance between both sides of the appliance and the cabinet. There are two possibilities for the cabinet opening for the appliance.
- Power cord, drain hose and water supply line opening. To facilitate a proper installation, position the opening to the right or the left of the appliance.

10.2 Electrical connection



WARNING!

Do not use an extension cord or and adapter plug with this appliance.



WARNING!

Do not cut or remove the earthing.



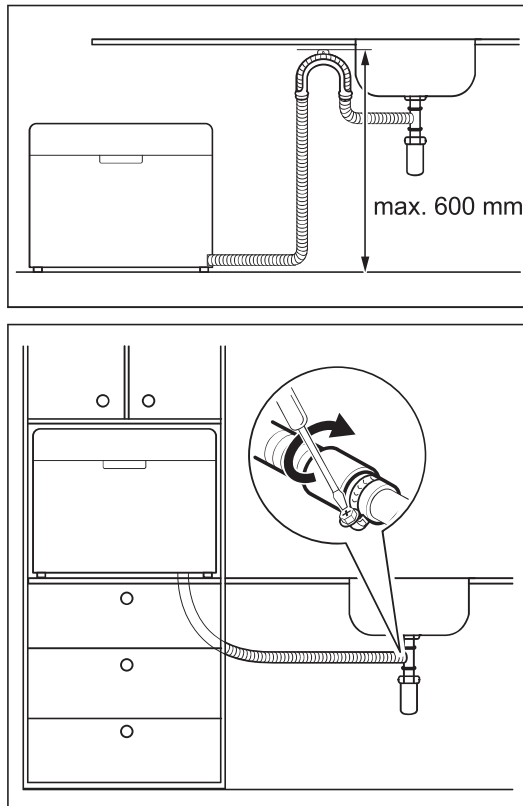
WARNING!

Make the electrical connection with the power cord.



For rating voltage check the rating plate.

10.3 Water drain connection



- Connect the water drain hose into a drain pipe with minimum diameter of 40 mm.
- Put the water drain hose directly into the sink, use the special plastic support.

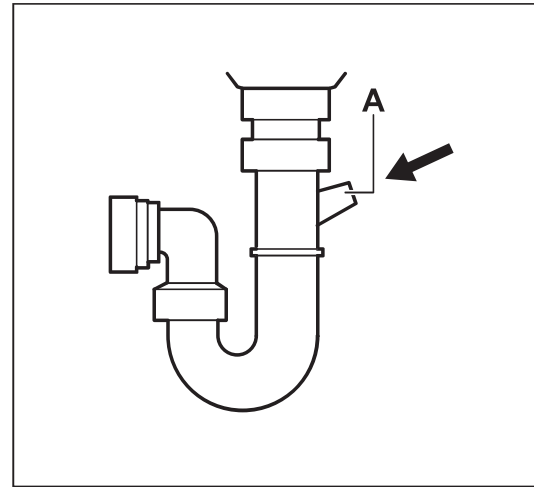
The water drain hose must be less than 600 mm from the bottom of the appliance to prevent problems during the draining phases.

Remove the sink plug when the appliance drains water to prevent that the water goes back into the appliance.

The extension of the water drain hose must not be longer than 2 m. The internal

diameter must not be smaller than the diameter of the drain hose.

If you connect the water drain hose to a trap spigot under the sink, remove the plastic membrane (A). If you do not remove the membrane, remaining food can cause a blockage in the drain hose spigot.



10.4 Final check

Before you turn on the dishwasher check if:

- The appliance is levelled and fixed properly.
- The inlet valve is open.
- Inlet hose connections are fully tightened and not leaking.
- The wires are tightly connected.
- The power is switched on.
- The inlet and drain hoses are knotted.
- All packing materials and printings are removed from the dishwasher.

11. TECHNICAL DATA

11.1 Technical information

Height:	438 mm
Width:	550 mm
Depth:	500 mm
Depth with the door fully open:	812 mm

Voltage connected load:	see rating label
Water pressure:	0.04 - 1.0 MPa
Power supply:	see rating label
Place settings:	6

11.2 Link to the EU EPREL database

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the registration of this appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is possible to find information related to the performance of the product in the EU EPREL database using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you can find on the rating plate of the appliance. Refer to the chapter "Product description".

For more detailed information about the energy label, visit www.theenergylabel.eu.

12. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of

appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

Conformed to the stipulation on permissible content limitation of some hazardous & restricted chemical substances.

(RoHS compliant)

(According to the Circular No. 30/2011/TT-BCT, Vietnam, dated 10th August, 2011)

RoHS

Compliant

สารบัญ

1. ข้อมูลด้านความปลอดภัย.....	20
2. คำแนะนำด้านความปลอดภัย.....	22
3. รายละเอียดผลิตภัณฑ์.....	24
4. แผงควบคุม.....	24
5. โปรแกรม.....	25
6. การใช้งานทั่วไป.....	27
7. คำแนะนำและเคล็ดลับ.....	30
8. การดูแลรักษาและทำความสะอาด.....	32
9. การแก้ไขปัญหา.....	33
10. การติดตั้ง.....	35
11. ข้อมูลทางเทคนิค.....	36
12. ข้อกังวลด้านสิ่งแวดล้อม.....	36

เราใส่ใจดูแลคุณ

ขอขอบคุณที่ซื้อเครื่องใช้ไฟฟ้าจาก Electrolux คุณได้เลือกผลิตภัณฑ์ที่เกิดจากประสบการณ์สั่งสมในความเป็นมืออาชีพและนวัตกรรมมานานนับทศวรรษ ชาญฉลาดและมัสไต้ส ด้รับการออกแบบมาโดยค่านึงถึงผู้ส้เป็นหลัก ทุกครั้ที่ส้งาน คุณจ่มั่นใจด้ว่าจ่มัด้รับผลลัฟร้ที่ยอด้เยยมเสมอ

ยินดีต้อนรับส้ Electrolux

เข้าเยยมชมเวบไซต้ของเรที่:



ดูคำแนะนำในการใช้งาน เอกสารแผ่นพับ ข้อมูลการแก้ไขปัญหาเบื้องต้น ข้อมูลการให้บริการและการซ่อมแซม:

www.electrolux.com/support



ลงทะเบียนผลิตภัณฑ์เพื่อรับบริการที่ดีขึ้น:

www.registerelectrolux.com



ซื้ออุปกรณ์เสริม วัสดุสิ้นเปลือง และอะไหล่ของแท้สำหรับเครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณ:

www.electrolux.com/shop

การดูแลลูกค้าและการให้บริการ

ส้จะส้ให้ส้ทุกครั้

ในการติดต้อศูนย์บริการอย่างป็นทางการของเร โปรตตรวจสอบให้แน้ใจว่าคุณมีข้อมูลต้อไปนี้: รุ่, PNC, หมายเลขเครื่ง

สามารถข้อมุลนี้ด้ในแผ่นคะแนการประหยัดพลังงาน

⚠ คำเตือน / ข้อควรระวัง-ข้อมูลความปลอดภัย

❗ ข้อมูลทั่วไปและคำแนะนำ

📄 ข้อมูลเกี่ยวกับสิ่งแวดล้อม

เปล่ยนเปล่งได้ โดยไม่ต้องแ้งให้ทราบ

1. ⚠ ข้อมูลด้านความปลอดภัย

ก่อนติดตั้งและส้งานเครื่ง กรุณาอ่านคำแนะนำที่จ้ดมาให้โดยละเยียดก่อนในเบ้องต้น ผู้ผลิตจ่มัด้รับผิดชอบใด ๆ ต้อการบาดเจ็บหรือความเสี่ยหายที่ป็นผลมาจากการติดตั้งหรือส้งานที่ไม่

ถูกต้อง เก็บชุดคำแนะนำเพื่อความปลอดภัยไว้ในที่ที่เรียกค้น
เพื่ออ้างอิงได้อย่างสะดวก

1.1 ความปลอดภัยสำหรับเด็กและบุคคลที่เปราะบาง

- เด็กอายุ 8 ปีขึ้นไปหรือบุคคลที่มีข้อจำกัดทางร่างกาย
ประสิทธิภาพหรือสภาพจิต หรือขาดประสบการณ์สามารถ
ใช้งานเครื่องได้โดยต้องมีผู้คอยกำกับดูแลหรือให้คำแนะนำ
เกี่ยวกับการใช้เครื่องอย่างปลอดภัย และเข้าใจเกี่ยวกับ
อันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- อย่าให้เด็กอายุ 3 - 8 ปีหรือผู้ที่มีความทุพพลภาพสูงและซับซ้อน
เข้าใกล้เครื่อง ยกเว้นมีคนดูแลอย่างใกล้ชิด
- อย่าให้เด็กอายุต่ำกว่า 3 ปีเข้าใกล้เครื่อง ยกเว้นมีการกำกับ
ดูแลตลอดเวลา
- เด็กควรมีผู้ดูแลในการใช้งานเพื่อให้แน่ใจว่าจะไม่เล่นกับ
เครื่อง
- เก็บนํายาชักฟอกให้พ้นมือเด็ก
- ระวังอย่าให้เด็กหรือสัตว์เลี้ยงเข้าใกล้ตัวเครื่องขณะที่เปิด
ประตู
- อย่าให้เด็กทำความสะอาดหรือดูแลรักษาเครื่องด้วยตัวเอง
โดยไม่มีผู้ดูแล

1.2 ความปลอดภัยทั่วไป

- อุปกรณ์นี้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้ในครัวเรือนและการใช้งานที่
คล้ายกัน เช่น:
 - บ้านไร่ ในครัวของพนักงานในร้านค้า สำนักงานหรือพื้นที่
ปฏิบัติงานอื่นๆ
 - โดยลูกค้าในโรงแรม โมเทล ที่พักพร้อมอาหารเช้า และที่
พำนักรักษาสุขภาพอื่นๆ
- อย่าเปลี่ยนข้อมูลจำเพาะของเครื่องนี้
- แรงดันน้ำขณะทำงาน (ต่ำสุดและสูงสุด) จะต้องอยู่ระหว่าง
0.3 (0.03) / 10 (1) บาร์ (MPa)
- ปฏิบัติตามการกำหนดค่าสูงสุดที่ 6 รายการ
- หากสายไฟชำรุด ต้องทำการเปลี่ยนโดยผู้ผลิต ศูนย์บริการที่
ได้รับอนุญาต หรือบุคลากรผู้เชี่ยวชาญ เพื่อป้องกันอันตราย
ที่อาจเกิดขึ้น
- วางข้อต่อในตะกร้า โดยให้ปลายแหลมคว่ำลง หรือวางใน
ลิ้นชักข้อต่อตามแนวนอน โดยให้คมมีดหรือปลายแหลม
คว่ำลง

- อย่าเปิดฝาเครื่องค้างไว้โดยไม่มีคนดูแล เพื่อป้องกันการสะดุดโดยไม่ได้ตั้งใจ
- ก่อนทำการซ่อมบำรุง ให้ปิดเครื่องและปลดสายไฟออกจากเต้ารับไฟฟ้า
- อย่าใช้เครื่องฟนสเปร์ยไอน้ำแรงดันสูงและ/หรือไอน้ำร้อน เพื่อทำความสะอาดเครื่องใช้
- หากตัวเครื่องมีช่องระบายอากาศที่ด้านล่าง จะต้องไม่มีสิ่งกีดขวางช่องระบายอากาศ เช่น พรหม
- ตัวเครื่องจะต้องเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายน้ำหลัก โดยใช้ชุดท่อใหม่ที่ให้มา ห้ามนำชุดท่อเก่ามาใช้ซ้ำ

2. คำแนะนำด้านความปลอดภัย

2.1 การติดตั้ง



คำเตือน
ติดตั้งเครื่องโดยช่างผู้เชี่ยวชาญเท่านั้น

- นำบรรจุภัณฑ์ออกทั้งหมด
- อย่าติดตั้งหรือใช้เครื่องที่เสียหาย
- ปฏิบัติตามคำแนะนำในการติดตั้งที่จัดมาให้พร้อมกับเครื่อง
- ระมัดระวังขณะเคลื่อนย้ายเครื่อง เนื่องจากเครื่องมีน้ำหนักมาก ใช้ถุงมือนิรภัยและรองเท้าที่มีดขัดทุกครั้ง
- อย่าติดตั้งหรือใช้เครื่องหากอุณหภูมิต่ำกว่า 0 °C
- ติดตั้งเครื่องในพื้นที่เหมาะสมและปลอดภัยตามเงื่อนไขการติดตั้งที่กำหนด

2.2 การต่อสายไฟ



คำเตือน
อาจเกิดเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าช็อตได้

- เครื่องจะต้องต่อสายดิน
- พารามิเตอร์ต่าง ๆ ที่ผ่านป้ายข้อมูลจะต้องตรงกับพิกัดทางไฟฟ้าสำหรับแหล่งจ่ายไฟที่ใช้
- ใช้เต้ารับแบบทนแรงกระแทกที่ติดตั้งได้อย่างถูกต้อง
- อย่าใช้หัวต่อหลายทางและสายพ่วง
- อย่าทำให้ปลั๊กไฟและสายไฟเสียหาย ในกรณีที่จำเป็นต้องเปลี่ยนสายไฟ ควรให้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเป็นผู้ดำเนินการ
- ต่อปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับไฟฟ้าเมื่อทำการติดตั้งเสร็จสิ้นแล้วเท่านั้น จะต้องมิช่องสำหรับเสียบปลั๊กได้สะดวกหลังการติดตั้ง

- อย่าดึงที่สายไฟเพื่อปิดเครื่อง ดึงที่หัวปลั๊กไฟทุกครั้ง
- อุปกรณ์ติดตั้งติดตั้งปลั๊กขนาด 13 A ในกรณีที่จำเป็นต้องเปลี่ยนฟิวส์ปลั๊ก ให้ใช้ฟิวส์ขนาด 13 A ASTA (BS 1362) เท่านั้น (เฉพาะในสหราชอาณาจักรและไอร์แลนด์)

2.3 การต่อท่อน้ำ

- อย่าทำให้สายน้ำได้รับความเสียหาย
- ก่อนต่อท่อใหม่ ท่อจะต้องไม่ถูกใช้มาเป็นเวลานาน หากมีการซ่อมหรือมีการติดตั้งอุปกรณ์ใหม่ (เช่น มาตรวัดน้ำ) ให้ปล่อยให้น้ำไหลออกจนกว่าน้ำจะสะอาดและใส
- จะต้องไม่มีจุดน้ำรั่วที่มองเห็นได้ระหว่างและหลังการใช้งานเครื่องครั้งแรก
- หากท่อน้ำเข้าเสียหาย ให้ปิดก๊อกน้ำและถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับทันที ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการเพื่อเปลี่ยนท่อน้ำเข้า

2.4 การใช้งาน

- อย่าใส่ของไวไฟหรือของที่ชุ่มด้วยสารไวไฟไว้ ใกล้หรือบนตัวเครื่อง
- นำยาล้างจานเป็นอันตราย ปฏิบัติตามคำแนะนำเกี่ยวกับความปลอดภัยบนบรรจุภัณฑ์สารล้างจาน
- อย่าดื่มและเล่นน้ำในเครื่อง
- อย่านำจานออกจากเครื่องจนกว่าโปรแกรมจะทำงานเสร็จ นำยาล้างบางชนิดอาจติดค้างอยู่ที่จาน
- อย่าเก็บสิ่งของหรือใช้แรงกดบนฝาที่เปิดของเครื่อง
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้สามารถฟนไอน้ำร้อนได้ หากคุณเปิดฝาในขณะที่โปรแกรมทำงาน

2.5 ไฟด้านใน



คำเตือน
อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

- หลอดไฟภายในผลิตภัณฑ์นี้และหลอดอะไหล่จะแยกจำหน่ายต่างหาก: หลอดไฟเหล่านี้มีวัตถุประสงค์เพื่อให้ทนทานต่อสภาพทางกายภาพที่รุนแรงในเครื่องใช้ในครัวเรือน เช่น อุณหภูมิ การสั่นสะเทือน ความชื้น หรือมีจุดประสงค์เพื่อส่งสัญญาณข้อมูลเกี่ยวกับสถานะการทำงานของเครื่อง ไม่ได้มีวัตถุประสงค์เพื่อการใช้งานอื่นๆ และไม่เหมาะสำหรับการส่องสว่างในห้องพักในครัวเรือน
- หากต้องการเปลี่ยนหลอดไฟภายใน โปรดติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ

2.6 บริการ

- หากต้องการซ่อมเครื่องให้ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ ใช้อะไหล่เท่านั้น
- โปรดทราบว่า การซ่อมแซมด้วยตนเองหรือการซ่อมแซมโดยผู้ที่ไม่ใช่มืออาชีพอาจมีผลกระทบต่อความปลอดภัยและอาจส่งผลให้การรับประกันเป็นโมฆะ
- ชิ้นส่วนอะไหล่ต่อไปนี้จะมิให้บริการเป็นระยะเวลา 7 ปีหลังจากที่รุ่นนี้ทำการเลิกผลิตไปแล้ว: มอเตอร์ ปัมหมุนเวียนและ

ระบายน้ำ เครื่องทำความร้อนและชิ้นส่วนประกอบเครื่องทำความร้อน รวมถึงปั๊มความร้อน ท่อ และอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้อง รวมถึงท่อ วาล์ว ตัวกรอง และท่อระบายน้ำ โครงสร้างและชิ้นส่วนภายในที่เกี่ยวข้องกับส่วนประกอบของฝาปิด แผงวงจรพิมพ์ จอแสดงผลอิเล็กทรอนิกส์ สวิตช์ความดันเทอร์โมสตัทและเซ็นเซอร์ ซอฟต์แวร์และเฟิร์มแวร์ รวมถึงซอฟต์แวร์การรีเซ็ต โปรดทราบว่าชิ้นส่วนอะไหล่บางส่วนจะมีไว้สำหรับช่างซ่อมมืออาชีพเท่านั้น และอะไหล่บางชิ้นจะไม่เกี่ยวข้องกับบางรุ่น

- ชิ้นส่วนอะไหล่ต่อไปนี้จะมิให้บริการเป็นระยะเวลา 10 ปีหลังจากที่เครื่องใช้รุ่นนี้เลิกผลิต: บานพับฝาปิดและซิลิโคนอื่นๆ แขนพ่น ตัวกรองท่อระบายน้ำ ชั้นวางภายใน และอุปกรณ์ต่อพ่วงพลาสติก เช่น ตะแกรง และฝาปิด

2.7 การทิ้ง

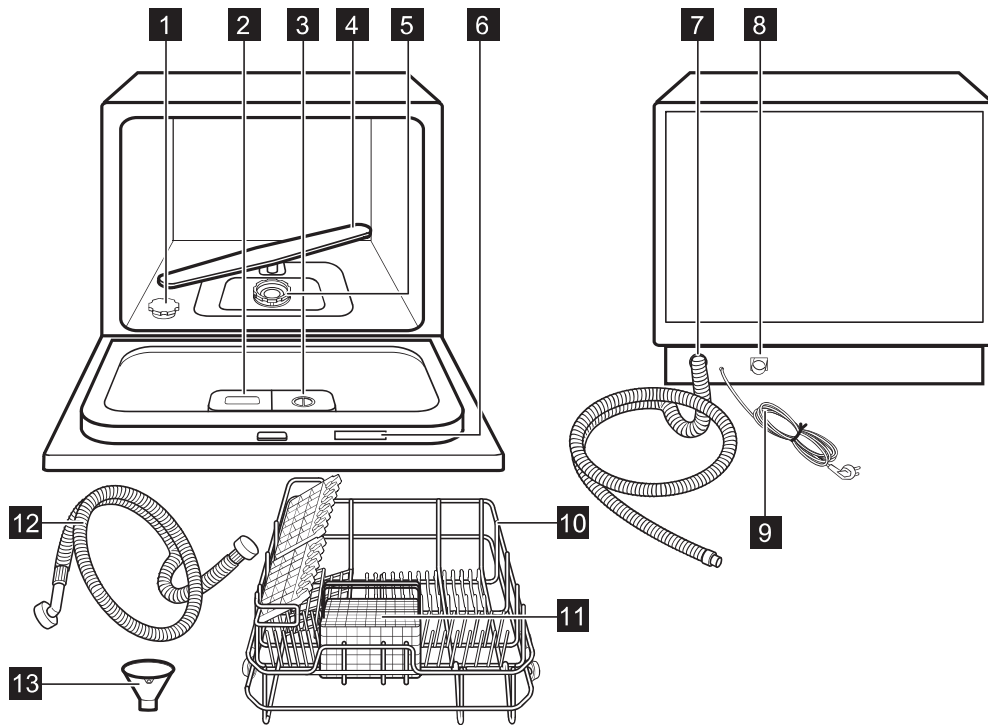


คำเตือน
ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บหรือขาดอากาศหายใจ

- ถอดปลั๊กจากเต้ารับไฟฟ้า
- ตัดสายไฟจากนั้นจึงนำไปทิ้ง
- นำลิ้นคูประตูดอกเพื่อป้องกันเด็กหรือสัตว์เลี้ยงติดค้างอยู่ในเครื่อง

3. รายละเอียดผลิตภัณฑ์

3.1 รายละเอียดเบื้องต้น

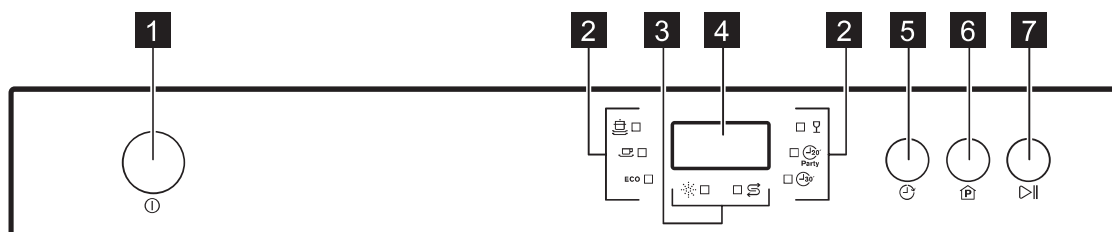


- 1 ภาชนะใส่เกลือ
- 2 เครื่องจ่ายสารล้างจาน
- 3 เครื่องจ่ายน้ำยาเคลือบแห้ง
- 4 ก้านฉีดน้ำ
- 5 ตัวกรอง
- 6 แผ่นข้อมูลเทคนิค
- 7 สายน้ำทิ้ง

- 8 การต่อท่อน้ำเข้า
- 9 สายไฟหลัก
- 10 ตะกร้า
- 11 ตะแกรงชั้นล้อย่อม
- 12 สายท่อน้ำเข้า
- 13 กรวย

4. แผงควบคุม

4.1 แผงควบคุม



- 1 เปิด / ปิด
- 2 ไฟแสดงสถานะโปรแกรม
- 3 ไฟระบุสถานะ

- 4 จอแสดงผล
- 5 เริ่มล้างล่วงหน้า
- 6 โปรแกรม

7 เริ่ม / หยุดชั่วคราว

4.2 ไฟระบุสถานะ

ไฟสถานะ	คำอธิบาย
	จะสว่างเมื่อจำเป็นต้องเติมตัวจ่ายน้ำยาเคลือบแห้ง จะเป็นปิดเสมอในระหว่างที่กำลังทำงานตามโปรแกรม
	จะสว่างเมื่อต้องเติมช่องใส่เกลือ จะเป็นปิดเสมอในระหว่างที่กำลังทำงานตามโปรแกรม

5. โปรแกรม

5.1 ภาพรวมของโปรแกรม

โปรแกรม	ระดับของความสกปรกประเภทของการบรรจุ	ขั้นตอนในรอบ-การล้าง	น้ำยาล้างจาน-สำหรับการล้าง-เบื้องต้น / การล้าง-หลัก	น้ำยา-ล้าง-คราบ
	• คราบหนักและ-แห้งติดแน่น • กระจก หม้อ จาน-อบ	• ล้างเบื้องต้นที่อุณหภูมิ 50 °C • ล้างที่ 70 °C • ล้างคราบที่อุณหภูมิ 70 °C • การอบแห้ง	3 กรัม / 15 กรัม	✓
	• คราบปกติ • หม้อ จาน แก้ว กระจก	• ล้างเบื้องต้น • ล้างที่ 60 °C • ล้างคราบที่อุณหภูมิ 70 °C • การอบแห้ง	3 กรัม / 15 กรัม	✓
ECO 1)	• คราบปกติ • ถ้วยชาม ช้อน-ส้อม	• ล้างเบื้องต้น • ล้างที่ 45 °C • ล้างคราบที่อุณหภูมิ 65 °C • การอบแห้ง	- / 14 กรัม	✓
	• คราบปกติหรือ-คราบเบา • แก้ว แก้วคริสตัล เครื่องกระเบื้อง-เนื้อดี	• ล้างที่ 45 °C • ล้างคราบที่อุณหภูมิ 60 °C • การอบแห้ง	- / 18 กรัม	✓
	• คราบสดใหม่ • ถ้วยกาแฟ แก้วน้ำ	• ล้างที่อุณหภูมิ 46 °C • ล้างคราบที่อุณหภูมิ 42 °C	- / 15 กรัม	✗

โปรแกรม	ระดับของความสกปรกประเภทของการบรรจุ	ขั้นตอนในรอบการล้าง	น้ำยาล้างจานสำหรับการล้างเบื้องต้น / การล้างหลัก	น้ำยาล้าง-คราบ
	• คราบเบา • ทั้งหมด	• ล้างที่อุณหภูมิ 40 °C • ล้างคราบที่อุณหภูมิ 40 °C	- / 15 กรัม	X

1) โปรแกรมนี้จะช่วยให้คุณใช้น้ำและพลังงานอย่างประหยัดที่สุดสำหรับล้างถ้วยชามและเครื่องใช้บนโต๊ะอาหารที่มีความสกปรกในระดับปกติ เป็นโปรแกรมมาตรฐานสำหรับสถาบันทดสอบต่างๆ โปรแกรมนี้ถูกใช้เพื่อประเมินความสอดคล้องกับ Ecodesign Commission Regulation (EU) 2019/2022

5.2 ค่าการบริโภค

โปรแกรม 1) 2)	ระยะเวลา (นาที)	การใช้พลังงาน (kWh)	น้ำ (ลิตร)
	140	1.20	9.6
	120	1.05	7.7
ECO	230 ³⁾ / 230 ⁴⁾	0.609 ³⁾ / 0.613 ⁴⁾	6.5 ³⁾ / 6.5 ⁴⁾
	75	0.65	5.8
	20	0.39	7.0
	30	0.50	5.8

1) ความดันและอุณหภูมิของน้ำ ค่าการเปลี่ยนแปลงของแหล่งจ่ายหลัก ปริมาณ งานและระดับของความสกปรกสามารถเปลี่ยนแปลงได้

2) ค่าที่แสดงสำหรับโปรแกรมอื่น ๆ นอกจาก ECO เป็นเพียงค่าประมาณเท่านั้น

3) เป็นไปตามระเบียบ 1016/2010

4) เป็นไปตามระเบียบ 2019/2022

5.3 ข้อมูลสำหรับสถาบันทดสอบ

หากต้องการข้อมูลการทดสอบประสิทธิภาพการทำงานที่จำเป็น (เช่น ตามมาตรฐาน EN60436) โปรดส่งอีเมลไปที่:

info.test@dishwasher-production.com

กรุณาระบุรหัสหมายเลขผลิตภัณฑ์ (PNC) บนแผ่นป้ายข้อมูลของเครื่อง ในคำขอของคุณ

สำหรับข้อสงสัยอื่นๆ เกี่ยวกับเครื่องล้างจาน โปรดจากคู่มือการบริการที่จัดให้มาพร้อมกับเครื่องของคุณ

4. เลือกโปรแกรมโดยกดปุ่มโปรแกรม จนไฟแสดงโปรแกรมที่เลือกติดขึ้น

5. กดปุ่ม เริ่ม / หยุดชั่วคราว เพื่อเริ่มโปรแกรม

เมื่อโปรแกรมเสร็จสิ้น จะมีสัญญาณเสียงดังเป็นช่วง ๆ อยู่ไม่กี่วินาที

6. กดปุ่ม เปิด/ปิด เพื่อปิดการทำงานของเครื่อง เครื่องจะปิดเองโดยอัตโนมัติภายใน 15 นาทีหลังโปรแกรมสิ้นสุด

7. ปิดก๊อกน้ำ รอจนภาชนะเย็นลงก่อนนำออกจากเครื่อง



อาจมีน้ำหลงเหลืออยู่บริเวณด้านข้างและประตูของเครื่อง

5.4 การใช้งานโปรแกรม

1. ปิดประตูเครื่อง
2. เปิดก๊อกน้ำ
3. กดปุ่ม เปิด/ปิด เพื่อเปิดใช้งานเครื่อง

5.5 การยกเลิกโปรแกรม

1. กด เริ่ม/หยุดชั่วคราว
2. กด โปรแกรม ค้างไว้ 3 วินาที
โปรแกรมจะกลับไปยังการตั้งค่าเริ่มต้น



ตัวจ่ายจะต้องมีสารล้างจานอยู่
ก่อนเริ่มต้นโปรแกรมใหม่

5.6 การหยุดโปรแกรมกลางคัน

1. เปิดฝาเครื่อง
เครื่องจะหยุดทำงาน
2. ปิดประตูเครื่อง
โปรแกรมจะทำงานต่อจากจุดที่หยุดก่อนหน้านี้

5.7 การเริ่มโปรแกรมด้วยเริ่มล้าง ล่วงหน้า

1. ปิดประตูเครื่อง

6. การใช้งานทั่วไป

6.1 การใช้งานเครื่อง

1. เติมเกลือสำหรับเครื่องล้างจานลงในช่อง
ใส่เกลือ
2. เติมน้ำยาล้างคราบลงในช่องใส่น้ำยาล้าง
คราบ
3. ใส่ภาชนะลงในตะกร้า
4. เปิดก๊อกน้ำ
5. เลือกโปรแกรมที่เหมาะสมตามประเภท
ของภาชนะและระดับคราบสกปรก
6. ใส่สารล้างจาน
7. เริ่มการทำงานของโปรแกรม

6.2 การใช้เกลือสำหรับเครื่องล้าง จาน

น้ำกระด้างมีปริมาณแร่ธาตุสูง ซึ่งอาจทำให้
เครื่องเสียหายและส่งผลให้การล้างไม่สะอาด
น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำจะช่วยลดและ
ทำให้แร่ธาตุเหล่านี้เป็นกลาง

กรุณาติดต่อหน่วยงานประปาในพื้นที่ เพื่อ
สอบถามข้อมูลเกี่ยวกับระดับความกระด้างของ
น้ำ



ข้อควรระวัง

ควรใช้เกลือที่ออกแบบมาเฉพาะ
สำหรับเครื่องล้างจานเท่านั้น
เกลือชนิดอื่นอาจทำให้เครื่อง
เสียหายได้

6.3 การเติมช่องใส่เกลือ

1. หมุนฝาภาชนะบรรจุเกลือทวนเข็มนาฬิกา
แล้วถอดออก

2. เปิดก๊อกน้ำ
3. กดปุ่ม เปิด/ปิด เพื่อเปิดเครื่อง
4. เลือกโปรแกรมที่ต้องการ
5. กดปุ่ม เริ่มล้างล่วงหน้า เพื่อเลื่อนเวลาเริ่ม
โปรแกรมออกไปได้สูงสุด 24 ชั่วโมง
6. กดปุ่ม เริ่ม / หยุดชั่วคราว เพื่อเริ่มนับถอย
หลัง

สัญลักษณ์ ":" กะพริบ

เมื่อสิ้นสุดการนับถอยหลัง โปรแกรมจะเริ่ม
ทำงานโดยอัตโนมัติ

5.8 การยกเลิกเริ่มล้างล่วงหน้า

1. กดเริ่ม / หยุดชั่วคราว
2. กด เริ่มล้างล่วงหน้า จนกระทั่ง 0 ปรากฏ
ขึ้น
3. กดเริ่ม / หยุดชั่วคราว โปรแกรมจะเริ่ม
โดยอัตโนมัติ

2. เติมน้ำ 1 ลิตรลงในช่องใส่เกลือ (เฉพาะ
ครั้งแรก)
3. ใช้กรวยเติมเกลือสำหรับเครื่องล้างจาน
ลงในช่องใส่เกลือ



4. เช็ดทำความสะอาดเศษเกลือรอบๆ ช่อง
เติมของภาชนะใส่
5. หมุนฝาช่องใส่เกลือตามเข็มนาฬิกาเพื่อ
ปิดช่อง



น้ำและเกลืออาจไหลออกจาก
ช่องใส่เกลือระหว่างการเติม ซึ่ง
อาจทำให้เกิดการกัดกร่อน เพื่อ
เป็นการป้องกัน ควรเริ่ม
โปรแกรมทันทีหลังจากเติมเกลือ
เสร็จ

6.4 น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ

น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำทำหน้าที่กำจัดแร่ธาตุออกจากน้ำ ซึ่งหากไม่กำจัดจะส่งผลเสียต่อผลลัพธ์การล้างและตัวเครื่องเอง

ยิ่งแร่ธาตุเหล่านี้มีปริมาณสูงเท่าใดน้ำของคุณก็จะยิ่งกระด้างมากขึ้นเท่านั้น วัดความกระด้างของน้ำด้วยอุปกรณ์วัดที่เทียบเท่า

ควรปรับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำตามสภาพความกระด้างของน้ำในพื้นที่ของคุณ หน่วยงานประปาในพื้นที่ของคุณสามารถให้คำแนะนำเกี่ยวกับความกระด้างของน้ำในพื้นที่ของคุณได้ สิ่งสำคัญคือต้องตั้งระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำให้เหมาะสมเพื่อให้ได้ผลการล้างที่ดี

ความกระด้างของน้ำ

องศา-เยอร์มัน (°dH)	องศาฟรังเศส (°fH)	มิลลิโมล/ลิตร	องศาคลอ-ริก	การตั้งค่าน้ำยาปรับความ-กระด้างของน้ำ	การแสดงผล-บนหน้าจอ
0 - 5	0 - 9	0.0 - 0.9	0 - 7	1	H1
6 - 11	10 - 19	1.0 - 2.0	8 - 14	2	H2
12 - 17	20 - 30	2.1 - 3.0	15 - 21	3	H3
18 - 22	31 - 39	3.1 - 4.0	22 - 27	4 1)	H4
23 - 34	40 - 60	4.1 - 6.1	28 - 42	5	H5
35 - 45	61 - 80	6.2 - 8.0	43 - 56	6	H6

1) การตั้งค่าของโรงงาน

ไม่ว่าจะใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดแบบใด ให้ตั้งค่าระดับความกระด้างของน้ำให้เหมาะสมเพื่อให้ระบบแจ้งเตือนการเติมเกลือทำงาน



ผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ดที่มีเกลือจะไม่มีประสิทธิภาพเพียงพอในการปรับน้ำกระด้างให้อ่อนลง

กระบวนการฟื้นฟู

เพื่อให้ น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำทำงานได้ถูกต้อง เรซินของอุปกรณ์น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำจะต้องได้รับการสร้างใหม่อย่างสม่ำเสมอ กระบวนการนี้เป็นไปโดยอัตโนมัติและเป็นส่วนหนึ่งของการทำงานของเครื่องล้างจานตามปกติ

ระดับน้ำยา-ปรับความ-กระด้างของน้ำ	ความถี่ในการฟื้นฟู
1	ปิด
2	ทุก 10 รอบ
3	ทุก 5 รอบ
4	ทุก 3 รอบ
5	ทุก 2 รอบ

ระดับน้ำยา-ปรับความ-กระด้างของน้ำ	ความถี่ในการฟื้นฟู
6	ถูกรอบ

การฟื้นฟูและการล้างน้ำยาปรับความกระด้างเกิดขึ้นในช่วงการอบแห้ง และสิ้นสุดด้วยการระบายน้ำออกทั้งหมด ซึ่งใช้เวลาประมาณ 3 นาที แต่ไม่กระทบต่อระยะเวลาการทำงานโดยรวม การทำงานนี้เพิ่มการใช้พลังงานของโปรแกรมอีกประมาณ 1 ลิตร และเพิ่มการใช้พลังงานอีกประมาณ 0.3 Wh



ค่าการบริโภคทั้งหมดที่กล่าวถึงในส่วนนี้เป็นการพิจารณาตามมาตรฐานที่มีผลบังคับใช้ในปัจจุบันในสภาพห้องปฏิบัติการที่มีความกระด้างของน้ำ 2.5 mmol/L ตามกฎระเบียบ 2019/2022 (น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ: ระดับ 3) ค่าแรงดันและอุณหภูมิของน้ำตลอดจนการเปลี่ยนแปลงของแหล่งจ่ายไฟหลักสามารถเปลี่ยนแปลงได้

6.5 การเปลี่ยนการตั้งค่าระบบปรับความกระด้างของน้ำ

1. ปิดประตูเครื่อง
2. กดปุ่ม เปิด/ปิด
3. กดปุ่ม โปรแกรม ค้างไว้ทันทีเป็นเวลา 6 วินาที

หน้าจอจะแสดงระดับการปรับความกระด้างของน้ำในปัจจุบัน

4. กดปุ่ม โปรแกรม ทันที เพื่อเลือกการปรับความกระด้างของน้ำ
- เครื่องจะบันทึกการตั้งค่าหลังจาก 6 วินาที

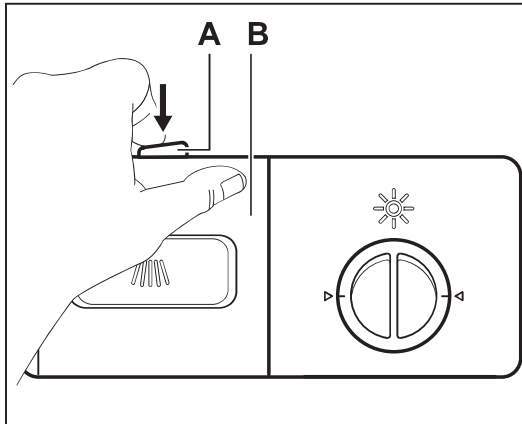
6.6 การเติมน้ำยาล้างจานลงในช่องจ่ายน้ำยา



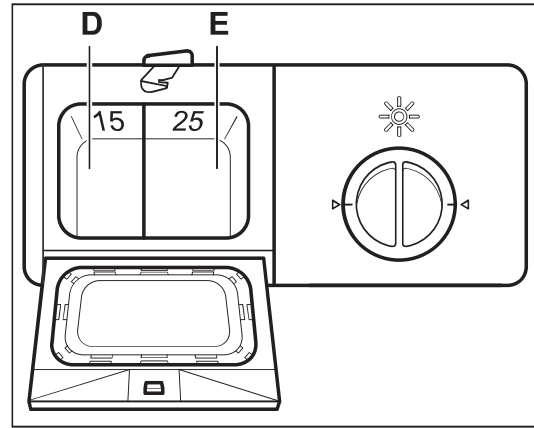
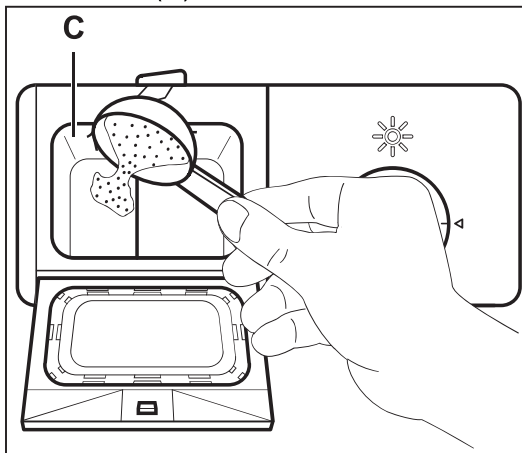
ข้อควรระวัง

ใช้น้ำยาล้างจานที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจานเท่านั้น

1. กดปุ่มปลดล็อกเพื่อเปิดฝาช่องจ่ายน้ำยา



2. ใส่ น้ำยาล้างจาน (ประมาณ 15 กรัม) ลงในช่อง (C) ใส่ น้ำยาล้างจานแบบเม็ดลงในส่วน (E) ของช่อง



- a. หากโปรแกรมมีขั้นตอนล้างเบื้องต้น ให้ใส่น้ำยาล้างจานเล็กน้อย (ประมาณ 3 กรัม) บนฝาช่องจ่ายน้ำยา
3. ปิดฝาช่องจ่ายน้ำยา กดฝาลงจนปุ่มปลดล็อกเข้าที่



เติมน้ำยาล้างจานใหม่ทุกครั้ง ก่อนเริ่มรอบการล้าง

6.7 การใช้ น้ำยาล้างจาน เกลือ และ น้ำยาล้างคราบ แยกกัน

1. เติมเกลือลงในช่องใส่เกลือ และเติมน้ำยาล้างคราบลงในช่องจ่ายน้ำยา
2. เริ่มโปรแกรมทำงาน โดยไม่ต้องใส่ภาชนะเข้าไป
3. เมื่อโปรแกรมเสร็จสิ้น ให้ปรับตำแหน่งช่องจ่ายน้ำยาล้างคราบ

6.8 การเติมตัวจ่ายน้ำยาเคลือบแห้ง

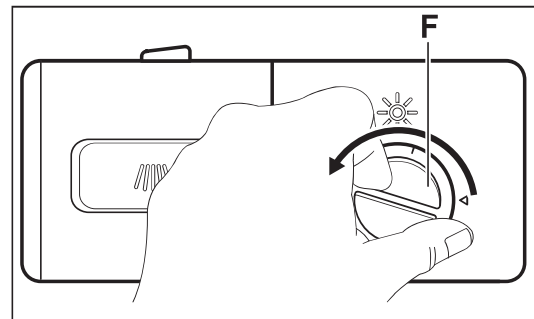


ข้อควรระวัง

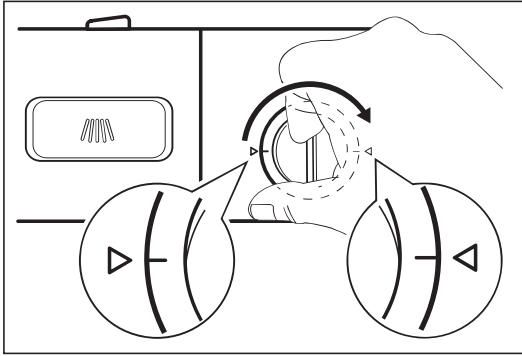
ใช้น้ำยาล้างคราบที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจานเท่านั้น

น้ำยาล้างคราบช่วยให้ภาชนะแห้งโดยไม่เกิดคราบหรือรอยดำ น้ำยาล้างคราบจะถูกปล่อยออกโดยอัตโนมัติในขั้นตอนการล้างสุดท้าย

1. หมุนฝาช่องใส่น้ำยาล้างคราบทวนเข็มนาฬิกาแล้วถอดออก



2. เติมน้ำยาล้างคราบลงในช่องใส่น้ำยาล้างคราบ เครื่องหมาย "MAX" แสดงระดับสูงสุดที่สามารถเติมได้
3. เช็ดน้ำยาล้างคราบที่หกออกด้วยผ้าแห้ง ซับ เพื่อป้องกันการเกิดฟองมากเกินไประหว่างโปรแกรม
4. ใส่ฝากลับเข้าไปแล้วหมุนตามเข็มนาฬิกาจนกว่าจะล็อก ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสัญลักษณ์บนฝาและบนช่องใส่น้ำยาล้างคราบอยู่ในตำแหน่งตรงกัน



7. คำแนะนำและเคล็ดลับ

7.1 ทัวไป

ปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้เพื่อให้มั่นใจว่าผลลัพธ์การทำความสะอาดและอบแห้งเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพและปกป้องสิ่งแวดล้อมในเวลาเดียวกัน

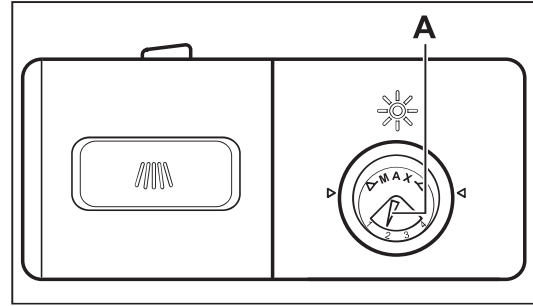
- การล้างจานในเครื่องล้างจานตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งานมักจะสิ้นเปลืองน้ำและพลังงานน้อยกว่าการล้างจานด้วยมือ
- บรรจุจานชามในเครื่องล้างจานจนเต็มความสามารถของเครื่องล้างจานเพื่อให้ประหยัดน้ำและพลังงาน เพื่อให้ได้ผลลัพธ์การทำความสะอาดที่ดีที่สุด ควรจัดเรียงสิ่งของในตะแกรงตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งานและอย่าบรรจุจานชามในตะแกรงมากเกินไป
- อย่าล้างจานด้วยมือก่อนล้างด้วยเครื่อง ซึ่งจะเป็นการเพิ่มการใช้น้ำและพลังงาน ในกรณีที่จำเป็น ให้เลือกโปรแกรมการทำงานที่มีรอบการล้างเบื้องต้น
- ขจัดเศษอาหารที่มีขนาดใหญ่กว่าออกจากจานและถ้วยและแก้วก่อนใส่เข้าไปในเครื่อง
- แช่วหรือขัดเครื่องครัวที่มีเศษอาหารที่ปรุสุกหรืออาหารอบติดแน่นก่อนนำไปล้างในเครื่อง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสิ่งของในตะแกรงที่จะล้างไม่ได้สัมผัสกันหรือปิดทับกันและกัน มีเพียงวิธีนี้เท่านั้นที่จะทำให้ น้ำสามารถเข้าถึงและล้างจานได้อย่างหมดจด

เติมน้ำยาล้างคราบใหม่เมื่อไฟสถานะแจ้งเตือนบนหน้าจอปรากฏขึ้น

6.9 ปรับระดับน้ำยาล้างคราบ

สามารถตั้งค่าระดับน้ำยาล้างคราบได้ระหว่าง 1 - 4 (ระดับสูงสุด)

หมุนปุ่มปรับน้ำยาล้างคราบ (A) เพื่อปรับระดับตามต้องการ



- คุณสามารถใช้น้ำยาทำความสะอาดของเครื่องล้างจาน น้ำยาเคลือบแห้งและเกลือแยกกัน หรือใช้ผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ด (เช่น "อล อิน 1") ทำตามคำแนะนำที่บรรจุภัณฑ์
- เลือกโปรแกรมตามประเภทของสิ่งที่จะล้าง และระดับคราบสกปรก ประหยัด เป็นโปรแกรมที่ใช้น้ำและพลังงานน้อยที่สุด
- เพื่อป้องกันไม่ให้คราบหินปูนสะสมภายในเครื่อง:
 - ให้เติมภาชนะเกลือทุกครั้งที่เป็น
 - ใช้สารล้างจานและน้ำยาเคลือบแห้งในปริมาณที่แนะนำ
 - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำจะต้องสอดคล้องกับระดับความกระด้างของแหล่งน้ำที่ใช้
 - ทำตามคำแนะนำในบท "การดูแลและการทำความสะอาด"

7.2 การใช้เกลือ น้ำยาเคลือบแห้งและสารล้างจาน

- ใช้เฉพาะเกลือ น้ำยาเคลือบแห้ง และสารล้างจานที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจานเท่านั้น ผลิตภัณฑ์อื่นๆ อาจทำให้เครื่องได้รับเสียหาย
- ในพื้นที่ที่มีน้ำกระด้างถึงกระด้างมาก แนะนำให้ใช้สารล้างจานแบบปกติ (แบบผง แบบเจล หรือแบบเม็ดที่ไม่มีสารแต่งเติม) กับน้ำยาเคลือบแห้งและเกลือแยกกัน เพื่อให้การล้างและอบแห้งมีประสิทธิภาพ

- ผลลัพท์ล้างจานชนิดเม็ดจะละลายไม่หมดสำหรับโปรแกรมที่มีระยะเวลาดำเนินการ ป้องกันการเกิดคราบสารล้างจานตกค้างบนภาชนะ แนะนำให้ใช้สารล้างจานแบบเม็ดพร้อมกับโปรแกรมรอบยาวนาน
- ใช้ยาฆ่าล้างจานในปริมาณที่เหมาะสมเสมอ การใช้ยาฆ่าล้างจานในปริมาณไม่เพียงพออาจทำให้ได้ผลลัพธ์การทำความสะอาดที่ไม่ดีและมีฟิล์มน้ำกระด้างหรือคราบติดบนจาน การใช้ยาฆ่าล้างจานมากเกินไปกับน้ำอ่อนหรือน้ำที่ถูกลดความกระด้างจะทำให้มีน้ำยาฆ่าล้างจานตกค้างบนจาน ปรับปริมาณยาฆ่าล้างจานตามความกระด้างของน้ำ ปฏิบัติตามคำแนะนำเกี่ยวกับความปลอดภัยบนบรรจุภัณฑ์น้ำยาฆ่าล้างจาน
- ใช้ยาเคลือบแห้งในปริมาณที่เหมาะสมเสมอ การใช้ยาเคลือบแห้งในปริมาณที่ไม่เพียงพอจะทำให้ได้ผลลัพธ์การอบแห้งไม่ดีพอ การใช้ยาเคลือบแห้งมากเกินไปส่งผลให้มีชั้นสีน้ำเงินบนจานขาว
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำอยู่ในระดับที่เหมาะสม หากมีระดับที่สูงเกินไป ปริมาณเกลือในน้ำที่เพิ่มขึ้นอาจส่งผลให้เครื่องใช้บนโต๊ะอาหารเกิดสนิม

7.3 ก่อนเริ่มการทำงานของโปรแกรม

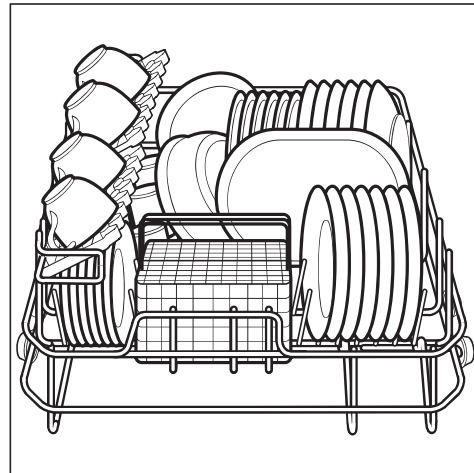
ก่อนเริ่มการทำงานของโปรแกรมที่เลือก ให้ตรวจสอบว่า:

- ใส่กรองสะอาดและได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้อง
- ปิดฝาช่องใส่เกลือให้แน่น
- หัวฉีดน้ำแบบก้านหมุนไม่อุดตัน
- มีเกลือและน้ำยาเคลือบแห้งเพียงพอ (ยกเว้นในกรณีที่ใช้น้ำยาล้างจานแบบเม็ดหลายแบบ)
- ตำแหน่งของสิ่งของที่จะล้างในตะกร้าจะต้องเหมาะสม
- โปรแกรมที่ตั้งเหมาะกับสิ่งของที่จะล้างและระดับคราบสกปรก
- ใช้น้ำยาล้างจานในปริมาณที่เหมาะสม

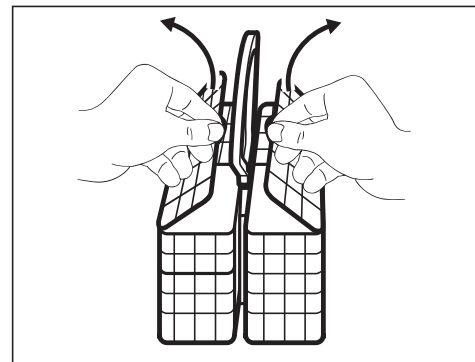
7.4 การใช้งานตะกร้าใส่ภาชนะ

- ใช้จนเต็มพื้นที่ของตะแกรงเสมอ

- ใช้เครื่องนี้กับเครื่องกับรายการที่สามารถใช้กับเครื่องล้างจานได้อย่างปลอดภัยเท่านั้น
- อย่าล้างสิ่งที่ทำจากไม้ แตร อะลูมิเนียม ดินเผาผสมตะกั่ว และทองแดงด้วยเครื่องนี้ เนื่องจากอาจแตก บิดงอ เปลี่ยนสี หรือเป็นหลุมได้
- อย่าล้างสิ่งที่สามารถดูดซับน้ำได้ (ฟองน้ำ ผ้า) ในเครื่องนี้
- วางสิ่งของที่มีโครงกลวง (ถ้วย แก้ว และกระทะ) คว่ำลง



- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าภาชนะที่เป็นแก้วไม่สัมผัสกัน
- จัดซ้อนรวมกับอุปกรณ์อื่น ๆ เพื่อป้องกันไม่ให้ติดกัน
- ตะกร้าใส่อุปกรณ์มีตะแกรง 2 ชั้น สามารถถอดออกได้ง่าย



- ก้านพ่นสเปรย์จะต้องเคลื่อนไหวได้อย่างอิสระก่อนเริ่มโปรแกรมการทำงาน
- รอให้ภาชนะเย็นลงก่อนนำออกจากตะกร้า ภาชนะที่ยังร้อนอาจเสียหายได้ง่าย

8. การดูแลรักษาและทำความสะอาด

8.1 การบำรุงรักษา



คำเตือน

ก่อนทำการซ่อมบำรุง ให้ปิดเครื่องและถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับ



ข้อควรระวัง

ห้ามใช้เครื่องโดยไม่มีแผ่นกรอง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแผ่นกรองถูกติดตั้งในตำแหน่งที่ถูกต้อง การติดตั้งแผ่นกรองผิดตำแหน่งจะทำให้ผลการล้างไม่ดีและอาจทำให้เครื่องเสียหาย

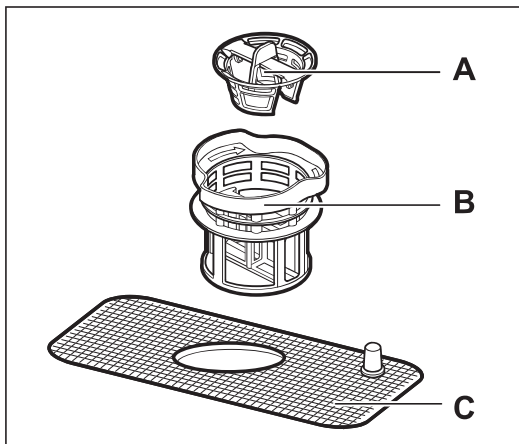


แผ่นกรองที่สกปรกและก้านฉีดน้ำที่อุดตันจะทำให้ประสิทธิภาพการล้างลดลง ควรตรวจสอบและทำความสะอาดแผ่นกรองเป็นประจำเมื่อจำเป็น

8.2 การถอดและทำความสะอาดแผ่นกรอง

แผ่นกรองประกอบด้วย 3 ส่วน

- A. แผ่นกรองหยาบ
- B. แผ่นกรองละเอียด
- C. ตัวกรองหลัก



1. หมุนแผ่นกรองละเอียด (B) ทวนเข็มนาฬิกา แล้วถอดชุดแผ่นกรองออก
2. ดึงแผ่นกรองหยาบ (A) ออกจากแผ่นกรองละเอียด (B)
3. ล้างแผ่นกรองทั้งหมดด้วยน้ำและแปรงให้สะอาด
4. ใส่แผ่นกรองหยาบ (A) กลับเข้าไปในแผ่นกรองละเอียด (B)
5. ใส่ชุดแผ่นกรองกลับเข้าไปในถัง แล้วหมุนแผ่นกรองละเอียด (B) ตามเข็มนาฬิกาจนล็อกเข้าที่

8.3 การทำความสะอาดก้านฉีดน้ำ

ห้ามถอดก้านฉีดน้ำออก หากช่องเปิดของก้านฉีดน้ำอุดตัน ให้ใช้วัตถุปลายแหลมเล็ก ๆ กำจัดเศษสิ่งสกปรกที่เหลือนอก

8.4 การทำความสะอาดภายนอก

- ทำความสะอาดเครื่องโดยใช้ผ้าเนื้อนุ่มชุบน้ำบิดหมาด
- ใช้เฉพาะน้ำยาทำความสะอาดที่เป็นกลาง
- อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีฤทธิ์กัดกร่อน แผ่นขัดที่หยาบหรือน้ำยาที่เป็นสารละลาย

8.5 การทำความสะอาดภายใน

- ทำความสะอาดเครื่องด้วยความระมัดระวัง ครอบคลุมทั้งปะเก็นยางที่ประตูโดยใช้ผ้าเนื้อนุ่มชุบน้ำบิดหมาด
- เพื่อให้เครื่องทำงานได้เต็มประสิทธิภาพ ให้ใช้น้ำยาล้างที่ออกแบบมาเฉพาะสำหรับเครื่องล้างจานอย่างน้อยเดือนละครั้ง ทำตามคำแนะนำที่บรรจุภัณฑ์อย่างเคร่งครัด
- อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีฤทธิ์กัดกร่อน แผ่นขัดที่หยาบ เครื่องมือที่แหลมคม สารเคมีรุนแรง ฟองน้ำที่หยาบหรือน้ำยาที่เป็นสารละลาย
- การใช้โปรแกรมการทำงานแบบสั้น ๆ เป็นประจำอาจทำให้เกิดคราบมันและตะกรันสะสมในเครื่องได้ เปิดใช้โปรแกรมการทำงานแบบยาวอย่างน้อยเดือนละสองครั้ง เพื่อป้องกันคราบสะสม

8.6 การป้องกันน้ำแข็งเกาะ

ป้องกันเครื่องจากการเกิดน้ำแข็งเกาะ โดยเฉพาะในช่วงฤดูหนาว หลังจากจบการทำงานแต่ละครั้ง:

1. ถอดปลั๊กเครื่องออกจากแหล่งจ่ายไฟ
2. ปิดวาล์วน้ำและถอดท่อน้ำเข้าออกจากวาล์วน้ำ
3. ระบายน้ำออกจากท่อน้ำเข้าและวาล์วน้ำ
4. ต่อท่อน้ำเข้ากลับเข้ากับวาล์วน้ำ
5. ถอดแผ่นกรองที่กั้นถังออก แล้วใช้ฟองน้ำชุบน้ำที่ค้างอยู่ในช่องระบายน้ำ

8.7 การกำจัดสิ่งแปลกปลอม

ตรวจสอบตัวกรองและอ่างหลังการใช้เครื่องล้างจานทุกครั้ง สิ่งแปลกปลอม (เช่น เศษแก้ว พลาสติก กระจก หรือไม้จิ้มฟัน ฯลฯ) จะทำให้ประสิทธิภาพการทำความสะอาดลดลงและอาจทำให้ปั๊มระบายน้ำเสียหายได้



ข้อควรระวัง

หากไม่สามารถนำวัตถุแปลกปลอมออกได้ โปรดติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ

1. ถอดระบบตัวกรองตามคำแนะนำในบทนี้
2. กำจัดสิ่งแปลกปลอมด้วยตนเอง
3. ประกอบตัวกรองกลับเข้าที่ตามคำแนะนำในบทนี้

9. การแก้ไขปัญหา



คำเตือน

ดูรายละเอียดจากหัวข้อ ความปลอดภัย

9.1 จะทำอย่างไรถ้า...

เมื่อเกิดปัญหา ไฟแสดงโปรแกรมจะกะพริบเป็นช่วง ๆ เพื่อบอกความผิดปกติ

ปัญหา	หน้าจอแสดง-ข้อความ	วิธีการแก้ปัญหาที่เป็นไปได้
คุณไม่สามารถเปิดใช้งาน-เครื่องได้	-	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับแล้ว • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าฟิวส์ในกล่องฟิวส์ไม่ได้รับความเสียหาย
โปรแกรมไม่เริ่มทำงาน	-	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดฝาเครื่องแล้ว • กดปุ่มสตาร์ท • หากมีการตั้งเวลาเริ่มต้น ให้ยกเลิกการตั้งค่าหรือรอจนกระทั่งสิ้นสุดการนับถอยหลัง
เครื่องไม่ระบายน้ำ	-	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายท่อน้ำทิ้งเชื่อมต่ออย่างถูกต้อง • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแผ่นกรองภายในเครื่องสะอาด • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าซิงค์ครัวระบายน้ำได้ตามปกติ
เครื่องไม่สามารถเติมน้ำได้ และมีสัญญาณเสียงดังเป็นช่วง ๆ ประมาณ 30 วินาที	E1	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเปิดก๊อกน้ำแล้ว • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแรงดันน้ำประปาไม่ต่ำเกินไป สำหรับข้อมูลนี้ ให้ติดต่อหน่วยงานการประปาในพื้นที่ของคุณ • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าก๊อกน้ำไม่อุดตัน
เครื่องไม่สามารถทำ-อุณหภูมิถึงตามที่กำหนด	E3	• ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ
อุปกรณ์ป้องกันน้ำล้น-ทำงาน และมีสัญญาณ-เสียงดังเป็นช่วง ๆ ประมาณ 30 วินาที	E4	• ปิดก๊อกน้ำและติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต
ความผิดปกติทางเทคนิค-ของเครื่องใช้ไฟฟ้า	Ed	• ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ

หลังจากตรวจสอบเครื่องแล้ว ให้ตั้งค่าและเริ่มโปรแกรมใหม่อีกครั้ง หากเกิดปัญหาขึ้นอีก ให้ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ

สำหรับรหัสการแจ้งเตือนที่ไม่ได้อธิบายไว้ในตาราง ให้ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ

ข้อมูลที่จำเป็นสำหรับศูนย์บริการอยู่บนแผ่น
ฉลากกำกับค่ามาตรฐาน โปรดบันทึกข้อมูลนี้
ไว้

- รุ่น
- หมายเลขเครื่อง (SN.)

9.2 ผลการล้างและอบแห้งไม่เป็นที่น่าพอใจ

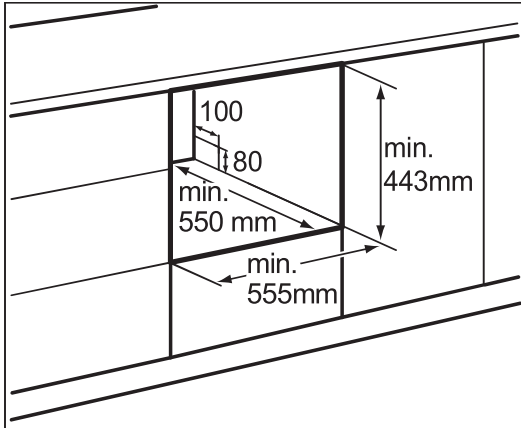
ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ปัญหาที่เป็นไปได้
จานไม่สะอาด	โปรแกรมที่เลือกไม่เหมาะสมกับประเภทของภาชนะและ/หรือระดับคราบสกปรก	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าโปรแกรมที่เลือกเหมาะสมกับประเภทของภาชนะและ/หรือระดับคราบสกปรก
	การใส่ภาชนะในตะกร้าไม่ถูกต้อง ทำให้น้ำไม่สามารถเข้าถึงทุกพื้นผิวได้	จัดวางภาชนะในตะกร้าให้ถูกต้อง
	ก้านฉีดน้ำไม่สามารถหมุนได้อย่างอิสระ เนื่องจากการจัดวางภาชนะไม่ถูกต้อง	ตรวจสอบให้แน่ใจก่อนเริ่มโปรแกรมว่าก้านฉีดน้ำสามารถหมุนได้อย่างอิสระ
	แผ่นกรองอุดตัน	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวกรองสะอาด
	แผ่นกรองไม่ได้ประกอบและติดตั้งอย่างถูกต้อง	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแผ่นกรองประกอบและติดตั้งอย่างถูกต้อง
	ปริมาณผงหรือน้ำยาล้างไม่เพียงพอ หรือไม่ได้ใส่เลย	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าใช้ผงหรือน้ำยาล้างในปริมาณที่ถูกต้อง
มีคราบตะกอนบนภาชนะ	ช่องใส่เกลือว่างเปล่า	เติมเกลือที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจานลงในช่องใส่เกลือ
	ฝาปิดช่องใส่เกลือปิดไม่สนิท	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่องใส่เกลือปิดสนิท
มีคราบเส้นหรือคราบขาวขุ่นบนแก้วและภาชนะ	ระดับการปรับความกระด้างของน้ำตั้งไว้สูงเกินไป	ตั้งค่าระบบปรับความกระด้างของน้ำให้อยู่ในระดับที่ต่ำลง
มีคราบสีฟ้าอ่อนบนแก้วและภาชนะ	ปริมาณน้ำยาล้างคราบถูกตั้งไว้สูงเกินไป	ตั้งค่าช่องใส่น้ำยาล้างคราบให้อยู่ในระดับที่ต่ำลง
	ผงหรือน้ำยาล้างอาจเป็นสาเหตุ	ลองเปลี่ยนไปใช้ผงหรือน้ำยาล้างยี่ห้ออื่น
ภาชนะยังเปียกและดูหมอง	มีการเลือกโปรแกรมที่ไม่มีขั้นตอนการอบแห้ง	ตั้งโปรแกรมที่มีขั้นตอนการอบแห้ง
	น้ำยาเคลือบแห้งหมด	เติมน้ำยาล้างคราบลงในช่องใส่น้ำยาล้างคราบ

10. การติดตั้ง

10.1 การประกอบ



ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเว้นระยะห่างอย่างน้อย 50 มม. ทั้งสองด้านเมื่อเปิดประตูเครื่องออกจนสุด



- เว้นระยะห่าง 5 มม. ระหว่างด้านข้างของเครื่องกับตู้ครอบ ช่องเปิดของตู้สำหรับติดตั้งเครื่องสามารถทำได้ 2 แบบ
- ช่องสำหรับสายไฟ สายระบายน้ำ และท่อน้ำเข้า เพื่อให้ติดตั้งได้อย่างถูกต้อง ควรจัดตำแหน่งช่องเปิดไว้ทางด้านขวาหรือด้านซ้ายของเครื่อง

10.2 การต่อสายไฟ



คำเตือน

ห้ามใช้สายต่อพ่วงหรือปลั๊กอะแดปเตอร์ร่วมกับเครื่องนี้



คำเตือน

ห้ามตัดหรือถอดสายดินออก



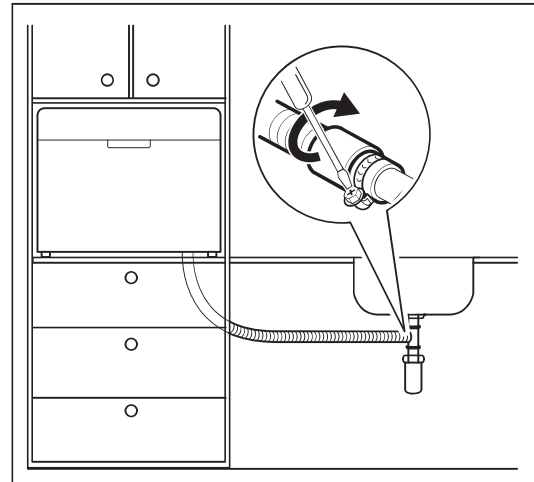
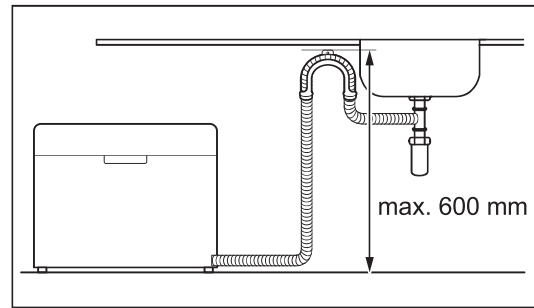
คำเตือน

เชื่อมต่อไฟฟ้าด้วยสายไฟหลักของเครื่อง



ตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าที่แผ่นป้ายข้อมูลเครื่อง

10.3 การต่อท่อน้ำทิ้ง

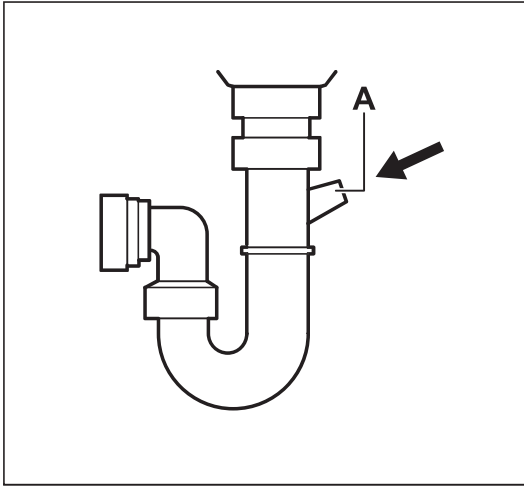


- ต่อท่อน้ำทิ้งเข้ากับท่อระบายน้ำที่มีเส้นผ่านศูนย์กลางไม่น้อยกว่า 40 มม.
- วางท่อน้ำทิ้งลงในอ่างล้างจานโดยตรง และใช้ที่รองพลาสติกพิเศษในการยึด ท่อน้ำทิ้งต้องอยู่ต่ำกว่า 600 มม. จากก้นเครื่อง เพื่อป้องกันปัญหาในระหว่างการระบายน้ำ

ถอดจุกอ่างล้างจานออกเมื่อเครื่องระบายน้ำ เพื่อป้องกันไม่ให้น้ำไหลย้อนกลับเข้าเครื่อง

ส่วนต่อขยายของท่อน้ำทิ้งต้องมีความยาวไม่เกิน 2 เมตร เส้นผ่านศูนย์กลางภายในต้องไม่เล็กกว่าเส้นผ่านศูนย์กลางของท่อน้ำทิ้ง

หากต่อท่อน้ำทิ้งเข้ากับข้อต่อท่อตกใต้อ่างล้างจาน ต้องถอดแผ่นพลาสติกกันออก (A) หากไม่ถอดแผ่นพลาสติกกันออก เศษอาหารที่ตกค้างอาจทำให้ท่อน้ำทิ้งอุดตันได้



10.4 การตรวจสอบขั้นสุดท้าย

ก่อนเปิดเครื่องล้างจาน ให้ตรวจสอบว่า:

- เครื่องได้รับการปรับระดับและติดตั้งอย่างมั่นคง
- วาล์วน้ำเข้าเปิดอยู่
- สายท่อน้ำเข้าถูกขันแน่นและไม่มีการรั่วซึม
- สายไฟเชื่อมต่อแน่นหนา
- เปิดสวิตช์ไฟเรียบร้อยแล้ว
- สายท่อน้ำเข้าและท่อน้ำทิ้งไม่บิดงอหรือพันกัน
- วัสดุบรรจุภัณฑ์และสติ๊กเกอร์ทั้งหมดถูกนำออกจากเครื่องแล้ว

11. ข้อมูลทางเทคนิค

11.1 ข้อมูลทางเทคนิค

สูง:	438 มม.
กว้าง:	550 มม.
ลึก:	500 มม.
ความลึกเมื่อเปิดประตูออกจนสุด:	812 มม.
แรงดันไฟฟ้าที่เชื่อมต่อกับโหลด	ดูฉลากกำกับค่ามาตรฐาน
แรงดันน้ำ:	0.04 - 1.0 MPa
แหล่งจ่ายไฟ:	ดูฉลากกำกับค่ามาตรฐาน
กำหนดการตั้งค่า:	6

11.2 ลิงก์ไปยังฐานข้อมูล EU EPREL

รหัส QR บนฉลากประหยัดไฟของเครื่องใช้ไฟฟ้าจะมีลิงก์ไปยังเว็บไซต์ที่ให้ข้อมูลเกี่ยวกับการจัดทะเบียนของเครื่องใช้ไฟฟ้าในฐานข้อมูล EU EPREL โปรดเก็บฉลากประหยัดไฟนี้ไว้สำหรับการอ้างอิงกับคู่มือการใช้งานและเอกสารอื่นๆ ที่ให้มาพร้อมกับเครื่องใช้ไฟฟ้า

มีความเป็นไปได้ที่จะค้นหาข้อมูลเกี่ยวกับประสิทธิภาพของผลิตภัณฑ์ได้ในฐานข้อมูล EPREL โดยใช้ลิงก์ <https://eprel.ec.europa.eu> และชื่อรุ่นและหมายเลขผลิตภัณฑ์บนฉลากประหยัดไฟของเครื่องใช้ไฟฟ้า ดูในหัวข้อ “รายละเอียดผลิตภัณฑ์”

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับฉลากประหยัดไฟ โปรดไปที่ www.theenergylabel.eu

12. ข้อกังวลด้านสิ่งแวดล้อม

รีไซเคิลวัสดุที่มีสัญลักษณ์ ♻️. โปรดทิ้งบรรจุภัณฑ์ลงในถังที่เกี่ยวข้องเพื่อการรีไซเคิล ช่วยปกป้องสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ด้วยการรีไซเคิลขยะเครื่องใช้ไฟฟ้าและขยะอิเล็กทรอนิกส์ ห้ามทิ้งเครื่องใช้ไฟฟ้าที่มี

สัญลักษณ์  รวมกับขยะในครัวเรือน ส่งคืนผลิตภัณฑ์ไปยังสถานที่รีไซเคิลในพื้นที่ของคุณ หรือติดต่อสำนักงานเทศบาลในท้องถิ่นของคุณ

MỤC LỤC

1. THÔNG TIN AN TOÀN.....	37
2. HƯỚNG DẪN VỀ AN TOÀN.....	39
3. MÔ TẢ SẢN PHẨM.....	41
4. BẢNG ĐIỀU KHIỂN.....	41
5. CHƯƠNG TRÌNH.....	42
6. SỬ DỤNG HÀNG NGÀY	44
7. CÁC MẸO VÀ LỜI KHUYÊN.....	47
8. BẢO TRÌ VÀ LÀM SẠCH	49
9. XỬ LÝ SỰ CỐ.....	50
10. LẮP ĐẶT.....	52
11. DỮ LIỆU KỸ THUẬT.....	53
12. LO NGẠI VỀ MÔI TRƯỜNG.....	54

CHÚNG TÔI LUÔN NGHĨ VỀ BẠN

Cảm ơn bạn đã mua thiết bị Electrolux. Bạn đã chọn sản phẩm có chứa hàng thập niên kinh nghiệm chuyên môn và sự đổi mới. Tinh tế và sành điệu, thiết bị này được thiết kế dành cho bạn. Để bất cứ khi nào sử dụng thiết bị này, bạn đều có thể yên tâm rằng mình sẽ luôn có được kết quả tuyệt vời.

Chào mừng bạn đến với Electrolux!

Truy cập trang web của chúng tôi để:



Nhận lời khuyên về cách sử dụng, sách giới thiệu, xử lý sự cố, thông tin về dịch vụ và sửa chữa:

www.electrolux.com/support



Đăng ký sản phẩm của bạn để được phục vụ tốt hơn:

www.registerelectrolux.com



Mua phụ kiện, đồ dùng và phụ tùng chính hãng cho thiết bị của bạn

www.electrolux.com/shop

CHĂM SÓC VÀ BẢO DƯỠNG BỞI KHÁCH HÀNG

Luôn sử dụng phụ kiện gốc.

Khi liên hệ với Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền của chúng tôi, hãy đảm bảo quý vị có sẵn các dữ liệu sau: Model, PNC, Số sê-ri.

Quý vị có thể tìm thấy thông tin này trên biển thông số.



Thông tin Cảnh báo / Thận trọng-An toàn



Thông tin tổng quát và lời khuyên



Thông tin môi trường

Có thể thay đổi không được báo trước.

1. ⚠ THÔNG TIN AN TOÀN

Trước khi lắp đặt và sử dụng thiết bị, hãy đọc kỹ hướng dẫn được cung cấp. Nhà sản xuất không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ trường hợp thương tích hoặc hư

hỏng nào do lắp đặt hoặc sử dụng không đúng cách. Luôn giữ tài liệu hướng dẫn sử dụng ở nơi an toàn và dễ tiếp cận để tham khảo về sau.

1.1 An toàn cho trẻ em và người dễ bị tổn thương

- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và người bị suy giảm thể chất, giác quan, thiếu năng trí tuệ hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng an toàn và hiểu những mối nguy hiểm có thể xảy ra.
- Không để trẻ em từ 3 đến 8 tuổi và những người khuyết tật ở mức toàn diện và phức tạp tiếp xúc với thiết bị trừ khi có người giám sát liên tục.
- Không để trẻ em dưới 3 tuổi tiếp xúc với thiết bị trừ khi có người giám sát liên tục.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo chúng không nghịch thiết bị này.
- Hãy giữ trẻ em cách xa xà phòng.
- Không để trẻ em và thú cưng lại gần thiết bị khi cửa đang mở.
- Trẻ em không được phép làm sạch và bảo trì thiết bị do người dùng thực hiện mà không được giám sát.

1.2 Thông tin an toàn chung

- Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong gia đình và các khu vực tương tự như:
 - nhà ở nông trại; nhân viên khu vực nhà bếp trong các cửa hàng, văn phòng và môi trường làm việc khác;
 - dành cho khách hàng trong khách sạn, nhà nghỉ, cơ sở cung cấp dịch vụ lưu trú & ăn sáng cũng như các môi trường cư trú khác.
- Không được thay đổi thông số của thiết bị này.
- Áp lực nước hoạt động (tối thiểu và tối đa) phải nằm trong khoảng 0.3 (0.03) / 10 (1) bar (MPa)
- Tuân thủ số lượng tối đa 6 cài đặt vị trí.
- Nếu dây dẫn bị hỏng thì phải được nhà sản xuất, Trung tâm Dịch vụ được Ủy quyền của nhà sản xuất

hoặc nhân viên đủ năng lực tương đương thay thế để tránh nguy hiểm.

- Đặt dao kéo vào giỏ đựng dao kéo với các đầu nhọn hướng xuống hoặc đặt chúng vào ngăn kéo dao kéo ở vị trí nằm ngang với các cạnh sắc hướng xuống.
- Không để thiết bị mở cửa khi không giám sát thiết bị để tránh vô tình dẫm lên.
- Trước khi tiến hành bảo trì, hãy tắt thiết bị và rút phích cắm điện ra khỏi ổ cắm.
- Không sử dụng bình xịt nước áp suất cao và/hoặc bình hơi nước để làm sạch thiết bị.
- Nếu thiết bị có cửa thông gió ở đáy, không được che cửa thông gió, ví dụ bằng thảm.
- Thiết bị được kết nối với tuyến ống dẫn nước chính bằng cách sử dụng bộ ống mềm mới đi kèm. Không được tái sử dụng các bộ ống mềm cũ.

2. HƯỚNG DẪN VỀ AN TOÀN

2.1 Lắp đặt



CẢNH BÁO!

Chỉ cá nhân đủ năng lực được phép lắp đặt thiết bị này.

- Tháo tất cả bao bì ra.
- Không lắp đặt hoặc sử dụng thiết bị đã hỏng.
- Tuân thủ hướng dẫn lắp đặt được cung cấp kèm theo thiết bị.
- Luôn cẩn thận khi di chuyển thiết bị vì thiết bị có trọng lượng nặng. Luôn sử dụng gang tay an toàn và giày dép đi kèm.
- Không lắp đặt hoặc sử dụng thiết bị ở nơi nhiệt độ dưới 0 °C.
- Lắp đặt thiết bị ở nơi an toàn, phù hợp và đáp ứng các yêu cầu lắp đặt.

2.2 Nối điện



CẢNH BÁO!

Nguy cơ cháy và điện giật.

- Thiết bị phải được tiếp đất.

- Hãy chắc chắn rằng các thông số trên nhãn máy tương thích với các mức điện áp của nguồn cấp điện.
- Luôn sử dụng ổ cắm chống giật được lắp đặt đúng cách.
- Không sử dụng adapter có nhiều phích cắm và dây cáp kéo dài.
- Đảm bảo không gây hư hỏng phích cắm và dây điện. Nếu cần thay dây điện thì việc này phải được tiến hành bởi Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền của chúng tôi.
- Chỉ cắm phích cắm vào ổ cắm điện khi đã lắp đặt xong. Đảm bảo tiếp cận được với phích cắm điện sau khi lắp đặt.
- Không được giật dây điện để hủy kết nối thiết bị. Luôn nhấc phích cắm.
- Thiết bị này được gắn với phích cắm điện 13 A. Nếu cần thay đổi cầu chì ở phích cắm điện, chỉ sử dụng cầu chì 13 A ASTA (BS 1362) (chỉ ở Anh và Ireland).

2.3 Kết nối nước

- Không làm hư hại các ống mềm dẫn nước.

- Trước khi kết nối với đường ống mới, ống không được sử dụng trong một thời gian dài hoặc trong trường hợp đã tiến hành sửa chữa hoặc gắn thiết bị mới (đồng hồ nước, v.v.), hãy để nước chảy cho đến khi nước sạch và trong.
- Đảm bảo rằng nước không rò rỉ tới mức có thể nhìn thấy trong và sau thời gian sử dụng thiết bị lần đầu tiên.
- Nếu ống dẫn nước vào bị hỏng, lập tức đóng vòi nước và rút phích cắm điện chính ra khỏi ổ cắm. Liên hệ với Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền để thay ống dẫn nước vào.

2.4 Sử dụng

- Không đặt các sản phẩm dễ cháy hoặc đồ vật ướt với các sản phẩm dễ cháy ở trong, gần hoặc trên thiết bị.
- Nước tẩy rửa dùng trong máy rửa bát có tính chất nguy hiểm. Hãy tuân thủ các hướng dẫn về an toàn trên bao bì chất tẩy rửa.
- Không uống và chơi với nước trong thiết bị.
- Không lấy bát đĩa ra khỏi thiết bị cho đến khi chương trình kết thúc. Một phần chất tẩy rửa có thể vẫn còn lưu trên bát đĩa.
- Không lưu trữ đồ hoặc tạo áp lực lên cửa đang mở của thiết bị.
- Thiết bị có thể phả hơi nóng nếu quý vị mở cửa khi chương trình đang hoạt động.

2.5 Chiếu sáng bên trong



CẢNH BÁO!

Nguy cơ thương tích.

- Về các đèn trong sản phẩm này và đèn là phụ tùng bán riêng: Những đèn này nhằm chịu đựng được điều kiện vật lý vô cùng khắc nghiệt trong các thiết bị gia dụng như nhiệt độ, độ rung, độ ẩm hoặc dùng để phát tín hiệu thông tin về trạng thái hoạt động của thiết bị. Chúng không nhằm để sử dụng trong các ứng dụng khác và không phù hợp với việc chiếu sáng phòng của gia đình.

- Để thay thế bóng đèn bên trong, liên hệ Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền.

2.6 Dịch Vụ

- Để sửa chữa thiết bị, liên hệ Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền. Chỉ sử dụng các phụ tùng thay thế gốc.
- Xin lưu ý rằng việc tự sửa chữa hoặc sửa chữa không chuyên nghiệp có thể gây hậu quả về an toàn và có thể vô hiệu hóa chế độ bảo hành.
- Các phụ tùng sau sẽ được cung cấp trong 7 năm sau khi model này bị ngừng sản xuất: động cơ, bơm tuần hoàn, bơm thoát nước, bộ gia nhiệt, thanh nhiệt, bao gồm bơm nhiệt, đường ống và các thiết bị liên quan gồm có ống mềm, van, bộ lọc, đầu nối ngăn rỉ nước, các bộ phận kết cấu và nội thất liên quan đến cụm chi tiết cửa, bảng mạch in, màn hình điện tử, công tắc áp suất, bộ điều nhiệt, cảm biến, phần mềm và chương trình cơ sở, trong đó có phần mềm được đặt lại. Xin lưu ý rằng một vài trong số các phụ tùng này chỉ được cung cấp cho các nhà sửa chữa chuyên nghiệp và không phải tất cả phụ tùng đều phù hợp với tất cả các model.
- Các phụ tùng sau sẽ được cung cấp trong 10 năm sau khi model này bị ngừng sản xuất: bản lề cửa, gioăng cửa, các gioăng khác, cần phun nước, bộ lọc thoát nước, giá đỡ bên trong và các bộ phận bên ngoài bằng nhựa như giỏ và nắp.

2.7 Thải bỏ



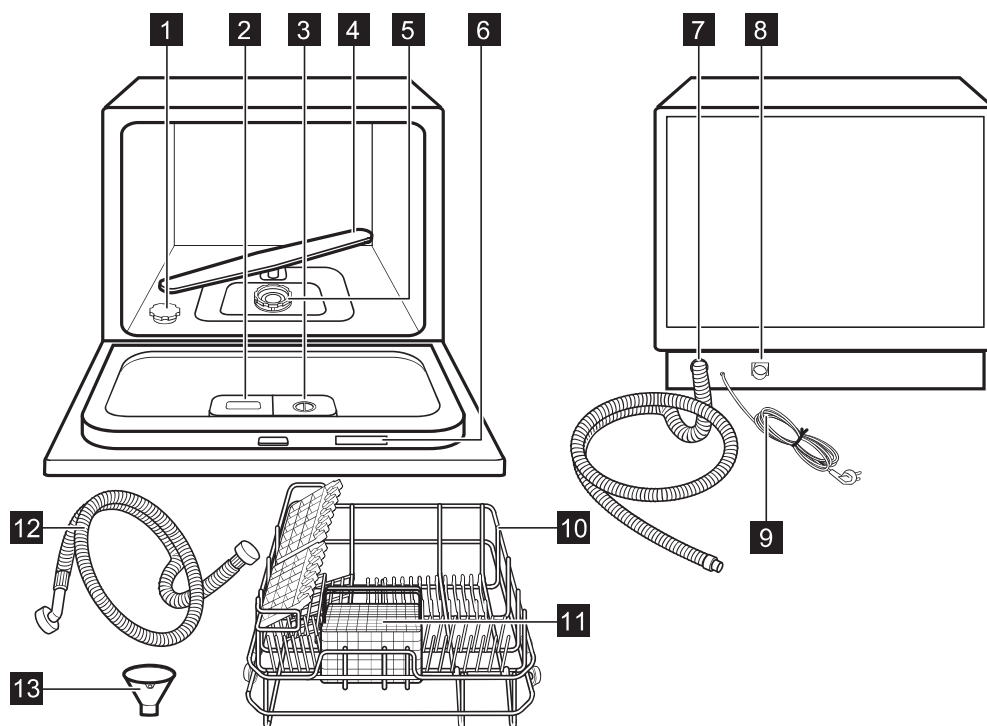
CẢNH BÁO!

Nguy cơ thương tích hoặc ngạt thở.

- Ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn điện chính.
- Ngắt và tháo bỏ dây điện.
- Tháo chốt cài cửa để ngăn trẻ em và vật nuôi tiếp xúc với thiết bị.

3. MÔ TẢ SẢN PHẨM

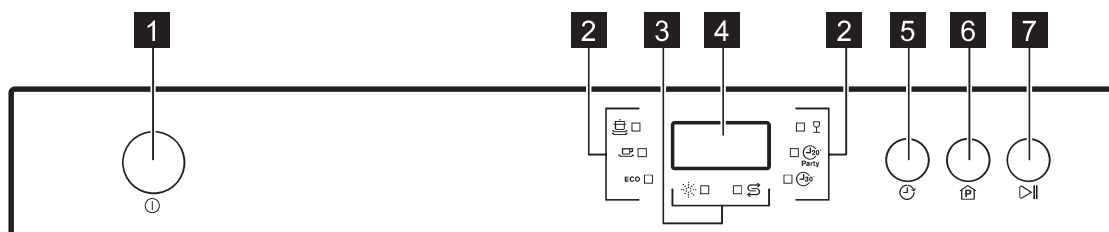
3.1 Tổng quan chung



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1 Ngăn chứa muối | 8 Kết nối ống nạp nước |
| 2 Ngăn chứa chất tẩy rửa | 9 Cáp chính |
| 3 Ngăn chứa dung dịch trợ xả | 10 Giỏ |
| 4 Cần phun | 11 Giỏ đựng dao kéo |
| 5 Bộ lọc | 12 Ống đầu vào |
| 6 Biển thông số | 13 Phễu |
| 7 Ống xả | |

4. BẢNG ĐIỀU KHIỂN

4.1 Bảng điều khiển



- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| 1 Bật / Tắt | 4 Màn hình |
| 2 Chỉ báo chương trình | 5 Khởi động trễ |
| 3 Chỉ báo | 6 Chương trình |

7 Khởi động / Tạm dừng

4.2 Chỉ báo

Đèn chỉ báo	Mô tả
	Đèn chỉ báo bật khi ngăn chứa dung dịch trợ xả cần đổ thêm. Đèn chỉ báo muối luôn tắt khi chương trình hoạt động.
	Đèn chỉ báo bật khi ngăn chứa muối cần đổ thêm muối. Đèn chỉ báo muối luôn tắt khi chương trình hoạt động.

5. CHƯƠNG TRÌNH

5.1 Tổng quan chương trình

Chương trình	Độ bẩn Loại đồ	Các giai đoạn trong chu kỳ	Chất tẩy rửa rửa sơ / rửa chính	Chất làm bóng
	- Bẩn nặng, khô - Bánh, nồi, đĩa casserole	- Rửa sơ 50°C - Rửa ở 70°C - Xả 70°C - Sấy Khô	3g / 15g	✓
	- Bẩn thông thường - Nồi, đĩa, ly, chảo	- Rửa sơ - Rửa ở 60°C - Xả 70°C - Sấy Khô	3g / 15g	✓
ECO 1)	- Bẩn thông thường - Đồ sứ, dao kéo	- Rửa sơ - Rửa ở 45°C - Xả 65°C - Sấy Khô	- / 14g	✓
	- Bẩn ít hoặc thông thường - Ly, pha lê, sứ cao cấp	- Rửa ở 45°C - Xả 60 °C - Sấy Khô	- / 18g	✓
	- Mới bẩn - Tách cà phê, ly	- Rửa ở 46°C - Xả 42 °C	- / 15g	X
	- Bẩn ít - Tất cả	- Rửa ở 40°C - Xả 40 °C	- / 15g	X

1) Chương trình này có mức sử dụng nước và tiêu thụ điện hiệu quả nhất cho đồ sứ và dao kéo với độ bẩn bình thường. Đây là chương trình chuẩn cho các viện kiểm tra. Chương trình này được sử dụng để đánh giá việc tuân thủ Quy định của Ủy ban về thiết kế sinh thái (EU) 2019/2022.

5.2 Giá trị tiêu thụ

Chương trình 1) 2)	Thời lượng (phút)	Năng lượng (kWh)	Nước (l)
	140	1.20	9.6
	120	1.05	7.7
ECO	230 ³⁾ / 230 ⁴⁾	0.609 ³⁾ / 0.613 ⁴⁾	6.5 ³⁾ / 6.5 ⁴⁾
	75	0.65	5.8
	20	0.39	7.0
	30	0.50	5.8

1) Áp suất và nhiệt độ nước, các thay đổi về nguồn điện, tùy chọn, lượng bát đĩa và mức độ bẩn có thể thay đổi các giá trị.

2) Giá trị cho các chương trình ngoài ECO chỉ mang tính chỉ dẫn.

3) Theo quy định 1016/2010.

4) Theo quy định 2019/2022.

5.3 Thông tin dành cho các viện kiểm tra

Để nhận thông tin cần thiết cho việc tiến hành kiểm tra hiệu suất (ví dụ, theo EN60436), vui lòng gửi email đến:

info.test@dishwasher-production.com

Trong yêu cầu của quý vị, vui lòng cung cấp mã số sản phẩm (PNC) ghi trên biển thông số.

Nếu có bất kỳ câu hỏi nào khác liên quan đến máy rửa bát, vui lòng tham khảo sổ tay dịch vụ đi kèm thiết bị.

5.4 Lưu chương trình

1. Đóng cửa máy.
2. Mở vòi nước.
3. Nhấn nút Bật/Tắt để kích hoạt thiết bị.
4. Để thiết lập chương trình, hãy nhấn nút Chương trình cho đến khi đèn báo của chương trình đã chọn sáng lên.
5. Nhấn Bắt đầu / Tạm dừng để khởi động chương trình.

Khi chương trình hoàn tất, một tín hiệu âm thanh ngắt quãng sẽ phát ra trong vài giây.

6. Nhấn nút Bật/Tắt để tắt thiết bị. Thiết bị sẽ tự động tắt sau 15 phút khi chương trình kết thúc.

7. Đóng vòi nước.

Hãy đợi cho đến khi bát đĩa nguội hẳn rồi mới lấy ra khỏi máy.



Có thể có nước đọng ở hai bên và cửa của thiết bị.

5.5 Hủy một chương trình

1. Nhấn nút Khởi động (Start)/Tạm dừng (Pause).
2. Nhấn và giữ Chương trình trong 3 giây.

Chương trình trở lại cài đặt ban đầu.



Hãy chắc chắn rằng có xà phòng trong ngăn chứa xà phòng trước khi quý vị khởi động chương trình mới.

5.6 Ngắt chương trình đang chạy

1. Mở cửa thiết bị. Thiết bị sẽ khởi động.
2. Đóng cửa máy. Chương trình tiếp tục từ điểm bị gián đoạn.

5.7 Bắt đầu chương trình với chế độ Khởi động trễ

1. Đóng cửa máy.

2. Mở vòi nước.
3. Nhấn nút On/Off (bật/tắt) để bật máy.
4. Đặt chương trình.
5. Nhấn nút Khởi động trễ để trì hoãn thời gian bắt đầu chương trình tối đa 24 giờ.
6. Nhấn nút Bắt đầu/Tạm dừng để bắt đầu đếm ngược.

Biểu tượng ":" nhấp nháy.

Khi hết thời gian đếm ngược, chương trình sẽ tự động khởi động.

6. SỬ DỤNG HÀNG NGÀY

6.1 Sử dụng thiết bị

1. Đồi đầy hộp đựng muối bằng muối dành cho máy rửa bát.
2. Đồi đầy ngăn chứa chất làm bóng bằng chất làm bóng.
3. Nạp giỏ.
4. Mở vòi nước.
5. Đặt chương trình chính xác cho loại tải và mức độ bẩn.
6. Thêm chất tẩy rửa.
7. Bắt đầu chương trình.

6.2 Sử dụng muối rửa chén

Nước cứng chứa một lượng lớn khoáng chất có thể gây hại cho thiết bị và kết quả rửa kém. Máy làm mềm nước trung hòa các khoáng chất này.

Liên hệ với cơ quan nước địa phương của bạn để biết thông tin về độ cứng của nước trong khu vực của bạn.



THẬN TRỌNG!

Chỉ sử dụng chất tẩy rửa được thiết kế đặc biệt cho máy rửa chén. Các loại muối khác sẽ gây hại cho thiết bị.

6.3 Đồi đầy ngăn chứa muối

1. Vặn nắp ngăn chứa muối ngược chiều kim đồng hồ và lấy ra.
2. Đổ 1 lít nước vào ngăn chứa muối (Chỉ lần đầu tiên).
3. Sử dụng phễu để đổ muối rửa bát vào ngăn chứa muối.

5.8 Hủy chế độ Khởi động trễ

1. Nhấn Khởi động / Tạm dừng.
2. Nhấn Khởi động trễ cho đến khi 0 hiện lên.
3. Nhấn Khởi động / Tạm dừng. Chương trình bắt đầu tự động.



4. Loại bỏ hết muối xung quanh lỗ nạp ngăn chứa muối.
5. Xoay nắp ngăn chứa muối theo chiều kim đồng hồ để đóng ngăn chứa muối.



Nước và muối có thể chảy ra từ ngăn chứa khi quý vị đổ, gây ăn mòn. Để ngăn chặn việc này, hãy bắt đầu một chương trình ngay sau khi đổ đầy ngăn chứa muối.

6.4 Chất làm mềm nước

Chất làm mềm nước loại bỏ khoáng chất khỏi nguồn cung cấp nước, điều này sẽ có tác động tiêu cực đến kết quả rửa và thiết bị.

Lượng khoáng chất này càng cao thì nước của quý vị càng cứng. Độ cứng nước được đo bằng thang độ tương đương.

Chất làm mềm nước cần được điều chỉnh theo độ cứng nước ở khu vực của quý vị. Cơ quan quản lý nước tại địa phương có thể tư vấn cho quý vị về độ cứng nước.

trong khu vực của quý vị. Đặt đúng mức chất làm mềm nước để đảm bảo đạt được kết quả rửa tốt.

Độ cứng của nước

Độ theo nước Đức (°dH)	Độ theo nước Pháp (°fH)	mmol/l	Độ cứng Clarke	Cài đặt trên máy làm mềm nước	Đèn chỉ báo trên màn hình
0 - 5	0 - 9	0.0 - 0.9	0 - 7	1	H1
6 - 11	10 - 19	1.0 - 2.0	8 - 14	2	H2
12 - 17	20 - 30	2.1 - 3.0	15 - 21	3	H3
18 - 22	31 - 39	3.1 - 4.0	22 - 27	4 ¹⁾	H4
23 - 34	40 - 60	4.1 - 6.1	28 - 42	5	H5
35 - 45	61 - 80	6.2 - 8.0	43 - 56	6	H6

¹⁾ Cài đặt tại nhà máy.

Bất kể quý vị dùng loại xà phòng gì, hãy đặt độ cứng của nước ở mức thích hợp để giữ cho đèn chỉ báo đồ thêm muối hoạt động.



Các viên đa năng chứa muối không đủ hiệu quả để làm mềm nước cứng.

Quy trình tái tạo

Để chất làm mềm nước hoạt động chính xác, hạt nhựa của thiết bị làm mềm nước cần được tái tạo đều đặn. Đây là quá trình tự động và là một phần trong quy trình hoạt động bình thường của máy rửa bát.

Mức chất làm mềm nước	Tần số tái tạo
1	tắt
2	cứ sau 10 chu kỳ
3	cứ sau 5 chu kỳ
4	cứ sau 3 chu kỳ
5	cứ sau 2 chu kỳ
6	mỗi chu kỳ

Quá trình tái tạo và xả chất làm mềm diễn ra trong giai đoạn sấy khô và kết thúc bằng việc xả hoàn toàn. Hoạt động

này kéo dài khoảng ba phút, nhưng nó không ảnh hưởng đến thời gian chu kỳ tổng thể. Hoạt động này tăng tổng mức tiêu thụ nước của chương trình thêm 1 lít và tổng mức tiêu thụ năng lượng của chương trình thêm 0.3 Wh.



Tất cả các giá trị tiêu thụ được nhắc đến trong phần này đều được xác định theo tiêu chuẩn hiện đang áp dụng trong điều kiện của phòng thí nghiệm với độ cứng của nước là 2,5mmol/L theo quy định 2019/2022 (chất làm mềm nước: mức 3).

Áp suất và nhiệt độ của nước cũng như những thay đổi về nguồn cấp điện có thể thay đổi các giá trị.

6.5 Thay đổi cài đặt làm mềm nước

1. Đóng cửa máy.
2. Nhấn Bật/Tắt.
3. Nhấn và giữ Chương trình ngay lập tức trong 6 giây.

Màn hình hiển thị mức độ làm mềm nước hiện tại.

4. Nhấn Chương trình ngay lập tức để chọn mức độ làm mềm nước. Mức được đặt sau 6 giây.

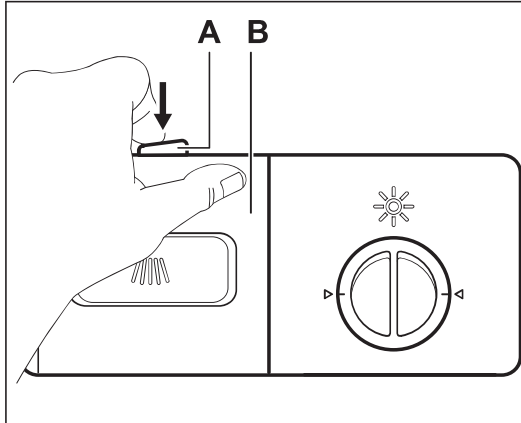
6.6 Vệ sinh ngăn chứa chất tẩy rửa



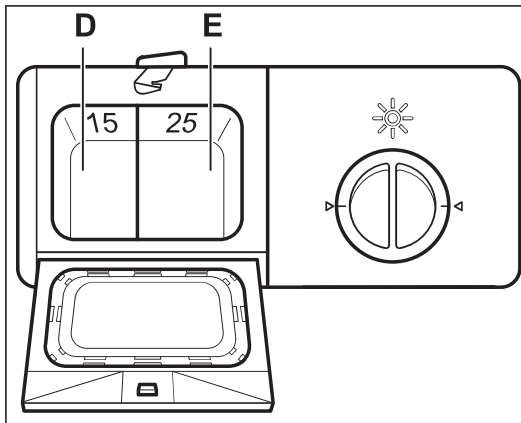
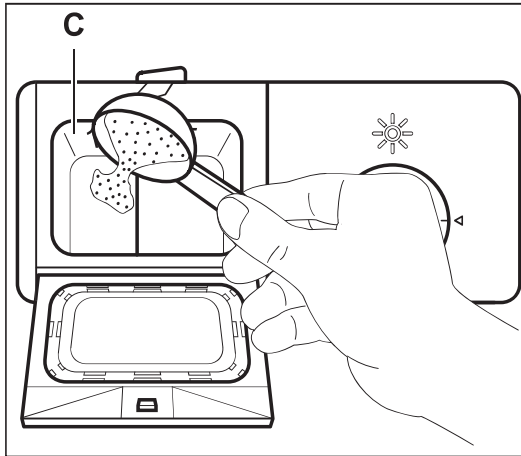
THẬN TRỌNG!

Chỉ sử dụng chất tẩy rửa dành riêng cho máy rửa chén.

1. Nhấn nút mở để mở nắp ngăn chứa chất tẩy rửa.



2. Cho chất tẩy rửa (khoảng 15 g) vào ngăn (C). Đặt viên tẩy rửa vào phần (E) của ngăn.



- a. Nếu chương trình có giai đoạn giặt sơ, hãy cho một lượng nhỏ

chất tẩy rửa (khoảng 3 g) lên nắp ngăn chứa chất tẩy rửa.

3. Đóng nắp ngăn chứa chất tẩy rửa. Ấn nắp xuống cho đến khi nút mở khóa vào đúng vị trí.



Đổ đầy ngăn chứa chất tẩy rửa trước mỗi chu kỳ rửa.

6.7 Sử dụng bột giặt, muối và chất làm bóng riêng biệt

1. Đổ đầy hộp muối và ngăn chứa chất làm bóng.
2. Bắt đầu một chương trình mà không có bát đĩa bên trong.
3. Khi chương trình hoàn tất, điều chỉnh vị trí của ngăn chứa chất làm bóng.

6.8 Đổ đầy ngăn chứa chất làm bóng

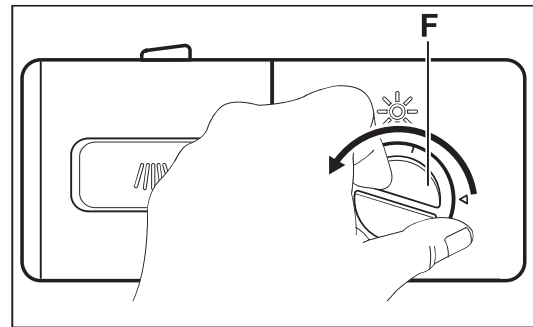


THẬN TRỌNG!

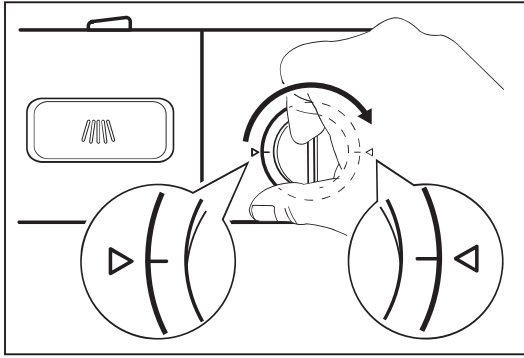
Chỉ sử dụng chất làm bóng được thiết kế đặc biệt dành cho máy rửa bát.

Chất làm bóng giúp sấy chén bát mà không để lại vệt và vết bẩn. Chất làm bóng được tự động giải phóng trong giai đoạn rửa cuối cùng.

1. Xoay nắp ngăn chứa chất làm bóng ngược chiều kim đồng hồ và tháo nó ra.



2. Đổ đầy ngăn chứa chất làm bóng bằng chất làm bóng. Dấu "MAX" hiển thị mức tối đa.
3. Loại bỏ chất làm bóng bị đổ bằng vải thấm để tránh quá nhiều bột trong quá trình thực hiện chương trình.
4. Đậy nắp lại và xoay theo chiều kim đồng hồ cho đến khi khóa chặt. Đảm bảo rằng các dấu hiệu trên nắp và trên ngăn chứa được căn chỉnh.

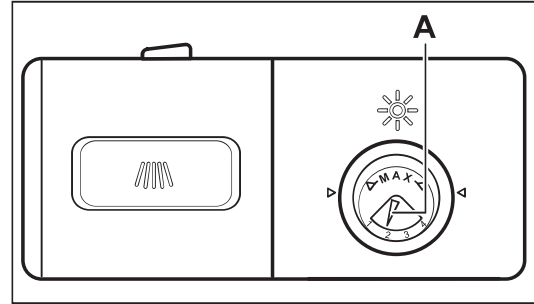


Đổ đầy ngăn chứa chất làm bóng khi chỉ báo chất làm bóng trên màn hình bật sáng.

6.9 Hãy điều chỉnh lượng chất làm bóng

Quý vị có thể cài đặt lượng chất làm bóng trong khoảng 1 - 4 (liều lượng cao nhất).

Xoay nút chọn chất làm bóng (A) để điều chỉnh liều lượng.



7. CÁC MẸO VÀ LỜI KHUYẾN

7.1 Thông tin chung

Thực hiện theo các gợi ý dưới đây để đảm bảo kết quả làm sạch và sấy đạt mức tối ưu trong việc sử dụng hàng ngày và để bảo vệ môi trường.

- Việc rửa bát đĩa trong máy rửa bát theo hướng dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng thường tiêu thụ ít nước và nhiên liệu hơn rửa bát bằng tay.
- Nạp đồ vào máy rửa bát đến công suất tối đa của máy để tiết kiệm nước và năng lượng. Để đạt kết quả làm sạch tốt nhất, hãy sắp xếp đồ trong giỏ theo hướng dẫn của sách hướng dẫn sử dụng và không nạp quá nhiều đồ vào các giỏ.
- Không xả trước chén bát bằng tay. Thao tác này làm tăng mức tiêu thụ nước và năng lượng. Khi cần, hãy chọn chương trình có giai đoạn rửa sơ bộ.
- Loại bỏ thức ăn còn thừa trên bát đĩa và làm sạch cốc chén trước khi đưa vào thiết bị.
- Ngâm hoặc cọ rửa nhẹ nồi niêu bị bám dính thức ăn được nấu hoặc nướng trước khi rửa trong thiết bị.
- Đảm bảo rằng các vật dụng trong giỏ không chạm hoặc xếp chồng lên nhau. Chỉ khi đó lượng nước mới đủ để rửa bát đĩa.

- Bạn có thể sử dụng chất tẩy rửa máy rửa bát, dung dịch trợ xả và muối riêng biệt hoặc bạn có thể sử dụng viên đa dụng (ví dụ: "Tất cả tác dụng trong 1"). Thực hiện theo các hướng dẫn trên bao bì.
- Chọn chương trình theo loại đồ cần rửa và mức độ bẩn. ECO cung cấp chế độ sử dụng nước và năng lượng hiệu quả nhất.
- Cách ngăn ngừa cặn vôi hình thành trong thiết bị:
 - Nạp ngăn đựng muối khi cần.
 - Sử dụng liều lượng xà phòng và dung dịch trợ xả theo khuyến nghị.
 - Hãy chắc chắn rằng mức hiện tại của chất làm mềm nước phù hợp với độ cứng nguồn nước.
 - Làm theo hướng dẫn trong chương "**Chăm sóc và làm sạch**".

7.2 Sử dụng muối, dung dịch trợ xả và xà phòng

- Chỉ sử dụng muối, dung dịch trợ xả và xà phòng dành cho máy rửa bát. Các sản phẩm khác có thể làm hỏng thiết bị.
- Ở những khu vực có nước cứng và rất cứng, chúng tôi khuyến nghị sử dụng

- tách biệt xà phòng thường dành cho máy rửa bát (dạng bột, dạng gel, dạng viên mà không chứa tác nhân bổ sung nào), dung dịch trợ xả và muối để có kết quả làm sạch và sấy khô tối ưu.
- Viên xả phòng không tan hết khi sử dụng trong chương trình ngắn. Để tránh dư lượng xả phòng trên bộ đồ ăn, chúng tôi khuyến nghị quý vị sử dụng viên này trong các chương trình dài.
 - Luôn sử dụng lượng xả phòng chính xác. Liều lượng xả phòng không đủ có thể dẫn tới kết quả làm sạch kém và một lớp màng hoặc vết nước cứng hình thành trên các vật dụng. Sử dụng quá nhiều xả phòng với nước mềm hoặc được mềm hóa sẽ dẫn tới dư lượng xả phòng trên bát đĩa. Hãy điều chỉnh lượng xả phòng dựa trên độ cứng của nước. Tham khảo hướng dẫn trên bao bì xả phòng.
 - Luôn sử dụng lượng dung dịch trợ xả chính xác. Liều lượng dung dịch trợ xả không đủ sẽ làm giảm kết quả sấy khô. Sử dụng quá nhiều dung dịch trợ xả sẽ dẫn tới lớp màng xanh trên đồ vật được rửa.
 - Đảm bảo chất làm mềm nước ở mức chính xác. Nếu mức này quá cao, lượng muối tăng lên trong nước có thể khiến dao kéo bị gỉ.

7.3 Trước khi bắt đầu chương trình

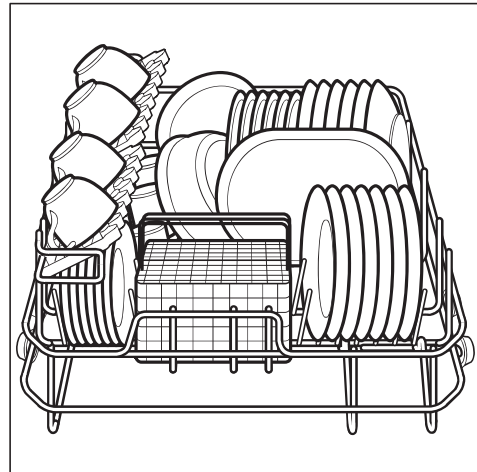
Trước khi bạn bắt đầu chương trình đã chọn, hãy đảm bảo rằng:

- Bộ lọc sạch sẽ và được cài đặt đúng.
- Nắp ngăn chứa muối được vặn chặt.
- Cần phun không bị nghẽn.
- Có đủ muối và dung dịch trợ xả (trừ khi bạn sử dụng viên đa dụng).
- Sắp xếp đúng các vật dụng trong giỏ.
- Chương trình phù hợp với loại bát đĩa và mức độ bẩn.
- Sử dụng lượng chất tẩy rửa phù hợp.

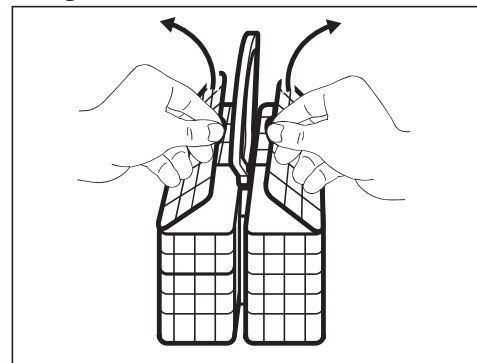
7.4 Cho bát đĩa vào giỏ

- Luôn sử dụng toàn bộ không gian của giỏ.

- Chỉ sử dụng thiết bị để rửa các vật dụng an toàn cho máy rửa chén.
- Không dùng thiết bị này để rửa các vật dụng làm bằng gỗ, sứ, nhôm, thiếc và đồng vì chúng có thể bị nứt vỡ, cong vênh, đổi màu hoặc rỗ.
- Không sử dụng thiết bị rửa các vật dụng có thể hấp thụ nước (bọt biển, vải gia dụng).
- Đặt các vật dụng rỗng (ly, cốc và chảo) với phần đầu hướng xuống dưới.



- Hãy chắc chắn rằng các vật dụng thủy tinh không chạm vào nhau.
- Hãy trộn thìa với các dụng cụ ăn uống khác để tránh chúng dính vào nhau.
- Giỏ đựng dao kéo có 2 khay đựng dao kéo có thể tháo rời một cách dễ dàng.



- Đảm bảo rằng cần phun có thể di chuyển tự do trước khi quý vị bắt đầu chương trình.
- Xin vui lòng để đồ dùng nhà bếp nguội hẳn trước khi lấy ra khỏi giỏ. Các vật dụng nóng có thể dễ bị hư hỏng.

8. BẢO TRÌ VÀ LÀM SẠCH

8.1 Bảo trì



CẢNH BÁO!

Trước khi bảo trì, hãy tắt thiết bị và rút phích nguồn ra khỏi ổ nguồn.



THẬN TRỌNG!

Không sử dụng thiết bị mà không có bộ lọc.
Đảm bảo rằng các bộ lọc được đặt vào chính xác. Đặt các bộ lọc vào không chính xác sẽ gây ra kết quả rửa xấu và làm hỏng thiết bị.

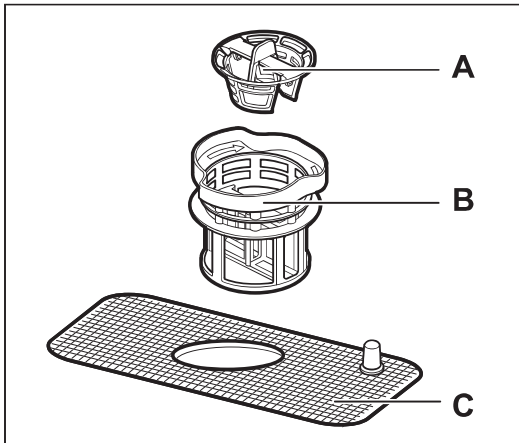


Bộ lọc bẩn và cần phun bị tắc làm giảm kết quả giặt. Thường xuyên kiểm tra và nếu cần thiết, làm sạch các bộ lọc.

8.2 Tháo và làm sạch các bộ lọc

Bộ lọc bao gồm ba phần.

- A.** Bộ lọc thô
- B.** Bộ lọc tinh
- C.** Bộ lọc chính



1. Xoay bộ lọc tinh (**B**) theo hướng đồng hồ và tháo bộ lọc.
2. Tháo bộ lọc thô (**A**) bằng cách kéo nó ra khỏi bộ lọc tinh (**B**).
3. Rửa sạch các bộ lọc bằng nước và bàn chải.
4. Đặt bộ lọc thô (**A**) vào bộ lọc tinh (**B**).
5. Đặt bộ lọc vào ống và xoay bộ lọc tinh (**B**) theo hướng đồng hồ cho đến khi nó khóa chặt.

8.3 Vệ sinh cần phun

Không được tháo cần phun. Nếu các khe hở trong cần phun bị nghẽn, hãy loại bỏ các phần cặn bẩn còn lại bằng vật nhọn mỏng.

8.4 Làm sạch bên ngoài

- Làm sạch thiết bị bằng giẻ mềm ướt.
- Chỉ sử dụng chất tẩy rửa trung tính.
- Không dùng các sản phẩm ăn mòn, tẩy làm sạch ăn mòn hoặc dung môi.

8.5 Làm sạch bên trong

- Làm sạch thiết bị cẩn thận, kể cả miếng đệm cao su ở cửa bằng giẻ mềm ẩm.
- Để duy trì hiệu suất của thiết bị, hãy sử dụng sản phẩm làm sạch được thiết kế đặc biệt cho máy rửa chén ít nhất một lần một tháng. Cẩn thận làm theo hướng dẫn trên bao bì của sản phẩm.
- Không sử dụng các sản phẩm làm mài mòn, miếng làm sạch mài mòn, dụng cụ sắc bén, hóa chất mạnh, chất tẩy rửa hoặc dung môi.
- Sử dụng các chương trình thời gian ngắn thường xuyên có thể gây ra sự tích tụ mỡ và vôi trong thiết bị. Chạy các chương trình thời gian dài ít nhất hai lần một tháng để ngăn chặn sự tích tụ.

8.6 Bảo vệ chống lại sương giá

Bảo vệ thiết bị khỏi sương giá, chẳng hạn như vào mùa đông. Sau mỗi chu kỳ:

1. Ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn điện.
2. Ngắt nguồn cung cấp nước và ngắt kết nối ống nước vào từ van nước.
3. Xả nước từ ống vào và van nước.
4. Kết nối ống nước vào với van nước.
5. Tháo bộ lọc ở đáy bồn và sử dụng bọt biển để thu nước từ bể chứa.

8.7 Loại bỏ vật lạ

Kiểm tra các bộ lọc và giỏ hứng cặn sau mỗi lần sử dụng máy rửa bát. Các vật lạ (ví dụ: mảnh thủy tinh, nhựa, xương hoặc

tắm, v.v.) làm giảm hiệu quả làm sạch và có thể gây hư hỏng bơm thoát nước.



THẬN TRỌNG!

Nếu không thể loại bỏ vật lạ, hãy liên hệ với Trung tâm dịch vụ được ủy quyền.

1. Tháo hệ thống bộ lọc theo hướng dẫn trong chương này.
2. Loại bỏ mọi vật lạ theo cách thủ công.
3. Lắp lại các bộ lọc theo hướng dẫn trong chương này.

9. XỬ LÝ SỰ CỐ



CẢNH BÁO!

Tham khảo các chương về An Toàn.

9.1 Phải làm gì nếu...

Với một số vấn đề, các đèn chỉ báo chương trình nhấp nháy không liên tục cho thấy có sự cố.

Vấn đề	Màn hình hiển thị...	Giải pháp đề xuất
Quý vị không thể bật thiết bị.	-	• Đảm bảo rằng quý vị đã cắm phích nguồn vào ổ cắm nguồn. • Đảm bảo rằng không có cầu chì bị hỏng trong hộp cầu chì.
Chương trình không bắt đầu.	-	• Đảm bảo rằng cửa thiết bị được đóng lại. • Nhấn nút khởi động. • Nếu đã đặt chế độ khởi động trễ, hãy hủy cài đặt này hoặc đợi cho đến khi kết thúc thời gian đếm ngược.
Thiết bị không xả nước.	-	• Đảm bảo rằng ống xả được kết nối đúng cách. • Đảm bảo rằng các bộ lọc trong thiết bị sạch sẽ. • Đảm bảo rằng bồn rửa bát trong bếp thoát nước đúng cách.
Thiết bị không được cấp nước và một tín hiệu âm thanh không liên tục phát ra trong khoảng 30 giây.	E1	• Đảm bảo rằng vòi nước mở. • Đảm bảo rằng áp suất nguồn nước không quá thấp. Để biết thông tin này, hãy liên hệ với cơ quan quản lý nước tại địa phương. • Đảm bảo rằng vòi nước không bị tắc nghẽn.
Nhiệt độ yêu cầu không đạt được.	E3	• Liên hệ với Trung tâm dịch vụ được ủy quyền.

Vấn đề	Màn hình hiển thị...	Giải pháp đề xuất
Thiết bị chống tràn đang hoạt động và một tín hiệu âm thanh không liên tục phát ra trong khoảng 30 giây.	E4	Đóng vòi nước và liên hệ với Trung tâm Dịch vụ được Ủy quyền.
Sự cố kỹ thuật của thiết bị.	Ed	Liên hệ với Trung tâm dịch vụ được ủy quyền.

Sau khi bạn đã kiểm tra thiết bị, hãy đặt lại và khởi động chương trình một lần nữa. Nếu sự cố vẫn xảy ra, hãy liên hệ với Trung tâm dịch vụ được ủy quyền.

Nếu mã cảnh báo không được mô tả trong bảng, hãy liên hệ với Trung tâm dịch vụ được ủy quyền.

Thông tin cần thiết cho Trung tâm Dịch vụ nằm trên bảng định mức. Ghi lại thông tin này:

- Mẫu
- Số sê-ri (SN.)

9.2 Kết quả rửa và sấy khô không đạt yêu cầu

Vấn đề	Nguyên nhân có thể	Giải pháp đề xuất
Bát đĩa không sạch.	Chương trình đã chọn không áp dụng cho loại tải trọng và/hoặc mức độ bẩn.	Đảm bảo rằng chương trình có thể áp dụng cho loại tải và/hoặc mức độ bẩn.
	Giỏ không được nạp đúng cách, nước không chạm đến tất cả các bề mặt.	Nạp giỏ một cách chính xác.
	Cần phun không thể quay tự do do sắp xếp tải không chính xác.	Đảm bảo rằng cần phun có thể di chuyển tự do trước khi quý vị bắt đầu chương trình.
	Các bộ lọc bị tắc.	Đảm bảo rằng các bộ lọc đều sạch.
	Các bộ lọc không được lắp ráp và lắp đặt chính xác.	Đảm bảo rằng các bộ lọc được lắp ráp và lắp đặt chính xác.
	Lượng chất tẩy rửa không đủ hoặc không sử dụng chất tẩy rửa.	Đảm bảo rằng một lượng chất tẩy rửa chính xác được sử dụng.
Các hạt đóng cặn trên bát đĩa.	Hộp đựng muối đã trống.	Đổ đầy muối chuyên dụng cho máy rửa bát vào hộp đựng muối.
	Nắp hộp đựng muối không được đóng đúng cách.	Đảm bảo rằng hộp đựng muối được đóng đúng cách.

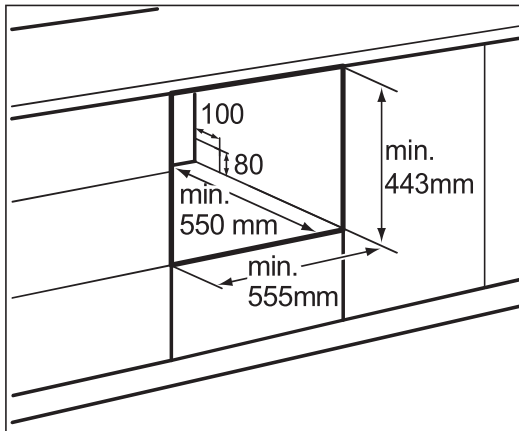
Vấn đề	Nguyên nhân có thể	Giải pháp đề xuất
Có vệt hoặc vết trắng đục trên ly và bát đĩa.	Mức độ của chất làm mềm nước quá cao.	Đặt máy làm mềm nước ở mức thấp hơn.
Có các lớp hơi xanh trên ly và bát đĩa.	Liều lượng chất làm bóng quá cao.	Đặt ngăn chứa chất làm bóng ở vị trí thấp hơn.
	Chất tẩy rửa có thể là nguyên nhân.	Hãy thử một nhãn hiệu chất tẩy rửa khác.
Các bát đĩa ướt và mờ đục.	Một chương trình không có giai đoạn sấy đã được chọn.	Đặt một chương trình với giai đoạn sấy khô.
	Ngăn chứa dung dịch trợ xả trắng.	Đổ đầy ngăn chứa chất làm bóng bằng chất làm bóng.

10. LẮP ĐẶT

10.1 Lắp ráp



Hãy chắc chắn đặt thiết bị với khoảng cách tối thiểu 50 mm ở cả hai bên của cửa hoàn toàn mở.



- Giữ khoảng cách 5 mm giữa hai bên của thiết bị và tủ. Có hai khả năng cho lỗ mở tủ cho thiết bị.
- Lỗ cho dây nguồn, ống thoát nước và đường cấp nước. Để thuận tiện cho việc lắp đặt đúng cách, hãy đặt lỗ mở bên phải hoặc bên trái của thiết bị.

10.2 Kết nối điện



CẢNH BÁO!

Không sử dụng dây nối dài hoặc phích cắm bộ chuyển đổi với thiết bị này.



CẢNH BÁO!

Không cắt hoặc tháo nối đất.



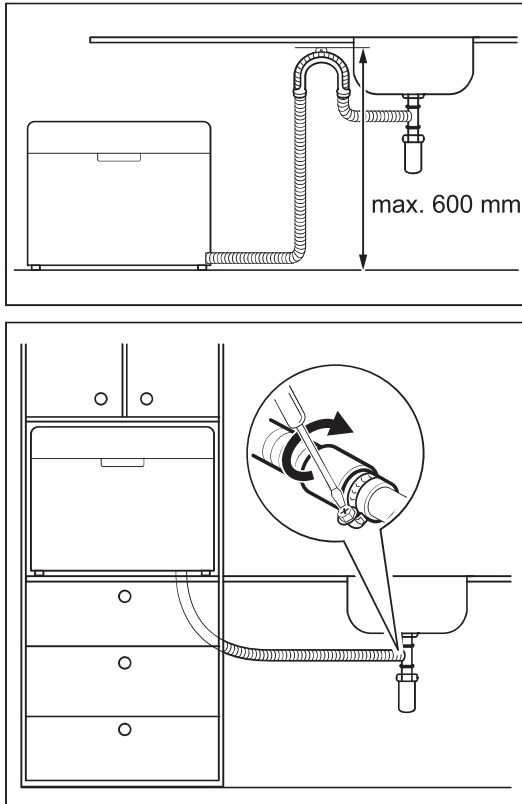
CẢNH BÁO!

Thực hiện kết nối điện với dây nguồn.



Đối với điện áp định mức, hãy kiểm tra bảng định mức.

10.3 Kết nối ống thoát nước



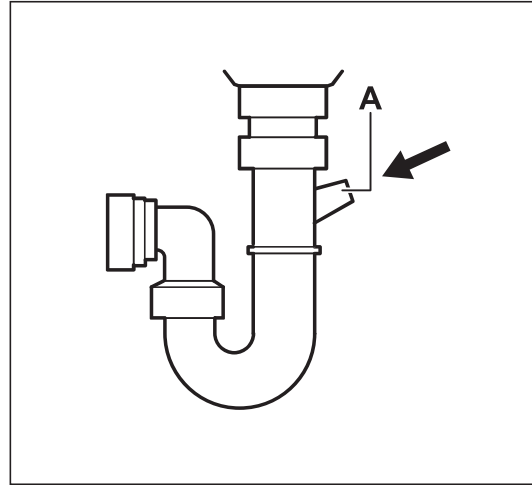
- Kết nối ống thoát nước vào ống thoát có đường kính tối thiểu là 40 mm.
- Đặt ống thoát nước trực tiếp vào bồn rửa. Sử dụng giá đỡ bằng nhựa đặc biệt.

Ống thoát nước phải cách đáy thiết bị không quá 600 mm để tránh gặp vấn đề trong quá trình thoát nước.

Gỡ nút bồn rửa khi thiết bị thoát nước để tránh nước chảy ngược vào thiết bị.

Chiều dài của ống thoát nước không được dài hơn 2 m. Đường kính bên trong không được nhỏ hơn đường kính của ống thoát nước.

Nếu bạn kết nối ống thoát nước vào ống thoát dưới bồn rửa, hãy gỡ bỏ màng nhựa (A). Nếu bạn không gỡ bỏ màng, thức ăn còn lại có thể gây tắc nghẽn ở ống thoát nước.



10.4 Kiểm tra cuối cùng

Trước khi bật máy rửa chén, hãy kiểm tra xem:

- Thiết bị đã được cân bằng và cố định đúng cách.
- Van nạp đang mở.
- Các mối nối ống dẫn nước vào đã được siết chặt hoàn toàn và không bị rò rỉ.
- Các dây dẫn được nối chặt với nhau.
- Nguồn điện đã được bật.
- Các ống dẫn nước vào và nước ra được kết chặt.
- Tất cả vật liệu đóng gói và ấn phẩm đều được loại bỏ khỏi máy rửa bát.

11. DỮ LIỆU KỸ THUẬT

11.1 Thông tin kỹ thuật

Chiều cao:	438 mm
Chiều rộng:	550 mm
Chiều sâu:	500 mm
Chiều sâu khi cửa mở hoàn toàn:	812 mm
Tải điện áp kết nối:	xem nhãn xếp hạng

Áp suất nước:	0.04 - 1.0 MPa
Nguồn điện:	xem nhãn xếp hạng
Cài đặt vị trí:	6

11.2 Liên kết tới cơ sở dữ liệu EU EPREL

Mã QR trên nhãn năng lượng đi kèm thiết bị cung cấp một liên kết web đến trang đăng ký thiết bị này trong cơ sở dữ liệu EU EPREL. Hãy giữ nhãn năng lượng để tham khảo cùng với sách hướng dẫn sử dụng và tất cả các tài liệu khác được cung cấp cùng với thiết bị này.

Quý vị có thể tìm thấy thông tin liên quan đến hiệu suất của sản phẩm trong cơ sở dữ liệu EU EPREL bằng liên kết <https://eprel.ec.europa.eu> và tên model, số sản phẩm trên nhãn máy của thiết bị. Tham khảo chương "Mô tả sản phẩm".

Để biết thêm thông tin chi tiết về nhãn năng lượng, hãy truy cập www.theenergylabel.eu.

12. LO NGẠI VỀ MÔI TRƯỜNG

Tái chế vật liệu có biểu tượng . Bỏ bao bì vào các thùng tương ứng để tái chế. Giúp bảo vệ môi trường và sức khỏe con người bằng cách tái chế rác thải từ thiết bị điện và điện tử. Không thải bỏ các

thiết bị có biểu tượng  chung với rác thải sinh hoạt. Trả lại sản phẩm cho cơ sở tái chế tại địa phương hoặc liên hệ văn phòng thành phố của bạn.

Đáp ứng qui định về giới hạn hàm lượng hóa chất độc hại.

(Phù hợp tiêu chuẩn RoHS)

(Theo Thông tư số 30/2011/TT-BCT, Việt Nam, ngày 10/08/2011)

RoHS

Compliant

www.electrolux.com/shop



M10001062-A-082026

